

政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

廉 政 公 署

通 告

茲公佈，在為填補廉政公署以行政任用合同任用的公眾接待行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員三個職缺，以及在是次開考的有效期屆滿前廉政公署同一職程及同一職務範疇所出現的職缺，而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，廉政公署定於二零一八年九月十日及十四日由上午九時十五分至下午六時十五分為參加職務能力評估程序的准考人舉行知識考試（口試），考試時間為三十分鐘，考試地點為位於澳門氹星海大馬路105號「金龍中心」17樓的廉政公署。

職務能力評估程序知識考試（口試）的准考人考試日期及時間安排，以及《准考人應考須知》，已張貼於澳門氹星海大馬路105號「金龍中心」17樓廉政公署告示板（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於廉政公署網頁（<http://www.ccac.org.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一八年八月九日於廉政公署

辦公室主任 沈偉強

（是項刊登費用為 \$1,734.00）

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

Aviso

Torna-se público que a prova de conhecimentos (prova oral), a realizar pelo Comissariado contra a Corrupção, dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas (aviso do concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016), terá lugar de 10 a 14 de Setembro de 2018, no período das 9,15 às 18,15 horas, com a duração de 30 minutos, e será realizada no Comissariado contra a Corrupção, sito na Avenida Xian Xing Hai, n.º 105, Centro Golden Dragon, 17.º andar, Macau, para o preenchimento de três lugares de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público, da carreira de adjunto-técnico, e dos lugares que vierem a verificar-se, na mesma carreira e área funcional, em regime de contrato administrativo de provimento, até ao termo da validade deste concurso, no Comissariado contra a Corrupção, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, 2.º Suplemento, de 6 de Dezembro de 2017.

Informações sobre a data e a hora a que os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais se devem apresentar para a realização da prova de conhecimentos (prova oral), bem como as «Instruções para os candidatos admitidos», encontram-se afixadas para consulta, no quadro de anúncios do Comissariado contra a Corrupção, sito na Avenida Xian Xing Hai, n.º 105, Centro Golden Dragon, 17.º andar, Macau (horário de consulta: segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas, e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizadas nas páginas electrónicas do Comissariado contra a Corrupção (<http://www.ccac.org.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>).

Comissariado contra a Corrupção, aos 9 de Agosto de 2018.

O Chefe do Gabinete, *Sam Vai Keong*.

(Custo desta publicação \$ 1 734,00)

海 關

名 單

統一管理的對外開考（開考編號：002-2016-AT-01）——
中華人民共和國澳門特別行政區海關資訊範疇
第一職階二等技術輔導員職務能力評估程序

茲公佈，在為填補中華人民共和國澳門特別行政區海關以編制內的資訊範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員兩

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Lista

Concurso de gestão uniformizada externo (ref.: Concurso n.º 002-2016-AT-01) — etapa de avaliação de competências funcionais para adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China

Classificativa final dos candidatos à etapa de avaliação de competências funcionais dos Serviços de Alfândega da Região

個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，參加本部門職務能力評估程序的准考人最後成績名單如下：

及格的投考人：

名次	准考人 編號	姓名	最後成績
1.º	620	許慶濠	5108XXXX..... 74.54
2.º	289	鄭健興	1252XXXX..... 74.33
3.º	1815	王金星	5181XXXX..... 71.44
4.º	496	朱君傑	5151XXXX..... 69.70
5.º	1778	黃富恒	5192XXXX..... 69.42
6.º	1616	戴天就	5173XXXX..... 68.07
7.º	1266	梁兆鑫	5209XXXX..... 66.50
8.º	1006	劉素怡	1358XXXX..... 65.92
9.º	1684	段活文	1504XXXX..... 65.73
10.º	401	鄭銳銘	5098XXXX..... 64.28
11.º	1925	吳惠卿	1447XXXX..... 64.27
12.º	1597	蘇凌奕	1295XXXX..... 63.40
13.º	622	許海波	1325XXXX..... 62.92
14.º	751	葉家明	5198XXXX..... 62.78
15.º	1962	張劍	1503XXXX..... 62.73
16.º	798	高永達	1225XXXX..... 62.50
17.º	1940	吳宇	1378XXXX..... 62.34
18.º	215	陳偉豪	5163XXXX..... 62.20
19.º	1549	施明亮	5160XXXX..... 62.00
20.º	168	陳文達	1325XXXX..... 61.33
21.º	1850	黃雅鳳	1330XXXX..... 61.20
22.º	1420	吳智傑	5108XXXX..... 60.97
23.º	266	謝延安	1458XXXX..... 60.67
24.º	1046	李凱楊	1255XXXX..... 60.47
25.º	1880	王綏琪	5118XXXX..... 60.40
26.º	336	張清安	5110XXXX..... 60.22
27.º	808	關美霞	5160XXXX..... 60.07
28.º	615	何詠藍	5203XXXX..... 59.60
29.º	1662	鄧棟仰	1281XXXX..... 59.57

Administrativa Especial de Macau da República Popular da China, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento de dois lugares vagos, no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de informática, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concursos, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, 2.º Suplemento, de 6 de Dezembro de 2017:

Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
1.º	620	Hoi, Heng Hou	5108XXXX 74,54
2.º	289	Cheang, Kin Heng	1252XXXX 74,33
3.º	1815	Wong, Kam Seng	5181XXXX..... 71,44
4.º	496	Chu, Kuan Kit	5151XXXX..... 69,70
5.º	1778	Wong, Fu Hang	5192XXXX 69,42
6.º	1616	Tai, Tin Chao	5173XXXX..... 68,07
7.º	1266	Leung, Sio Kam	5209XXXX 66,50
8.º	1006	Lao, Sou I	1358XXXX 65,92
9.º	1684	Tuen, Wood Man	1504XXXX 65,73
10.º	401	Chiang, Ioi Meng	5098XXXX 64,28
11.º	1925	Wu, Huiqing	1447XXXX 64,27
12.º	1597	Sou, Leng Iek	1295XXXX 63,40
13.º	622	Hoi, Hoi Po	1325XXXX 62,92
14.º	751	Ip, Ka Meng	5198XXXX 62,78
15.º	1962	Zhang, Jian	1503XXXX 62,73
16.º	798	Kou, Weng Tat	1225XXXX 62,50
17.º	1940	Wu, Yu	1378XXXX 62,34
18.º	215	Chan, Wai Hou	5163XXXX..... 62,20
19.º	1549	Si, Meng Leong	5160XXXX..... 62,00
20.º	168	Chan, Man Tat	1325XXXX 61,33
21.º	1850	Wong, Nga Fong	1330XXXX 61,20
22.º	1420	Ng, Chi Kit	5108XXXX 60,97
23.º	266	Che, In On	1458XXXX..... 60,67
24.º	1046	Lei, Hoi Ieong	1255XXXX 60,47
25.º	1880	Wong, Soi Kei	5118XXXX..... 60,40
26.º	336	Cheong, Cheng On	5110XXXX..... 60,22
27.º	808	Kuan, Mei Ha	5160XXXX..... 60,07
28.º	615	Ho, Weng Lam	5203XXXX 59,60
29.º	1662	Tang, Tong Ieong	1281XXXX 59,57

名次	准考人 編號	姓名	最後成績	Ordem N.º do cand.	Nome	Classificação final
30.º	1956	袁京緯	1497XXXX..... 59.25	30.º	1956 Yuen, King Wai	1497XXXX59,25
31.º	1060	李耀權	5211XXXX..... 58.80	31.º	1060 Lei, Io Kun	5211XXXX58,80
32.º	839	郭偉鵬	1394XXXX..... 58.55	32.º	839 Kuok, Wai Pang	1394XXXX58,55
33.º	1965	張葦	1473XXXX..... 58.13	33.º	1965 Zhang, Wei	1473XXXX.....58,13
34.º	925	林江恩	1348XXXX..... 57.74	34.º	925 Lam, Kong Ian	1348XXXX57,74
35.º	1537	施金盾	1368XXXX..... 57.57	35.º	1537 Shi, Jindun	1368XXXX57,57
36.º	1544	施青松	5119XXXX..... 57.40	36.º	1544 Si, Cheng Chong	5119XXXX.....57,40
37.º	405	錢偉勝	5204XXXX..... 57.20 (a)	37.º	405 Chin, Wai Seng	5204XXXX57,20 (a)
38.º	1221	梁岳霖	1246XXXX..... 57.20 (a)	38.º	1221 Leong, Ngok Lam	1246XXXX57,20 (a)
39.º	1739	溫俊敏	5121XXXX..... 56.93	39.º	1739 Wan, Chon Man	5121XXXX56,93
40.º	950	林達鑫	1383XXXX..... 56.77	40.º	950 Lam, Tat Kam	1383XXXX56,77
41.º	1792	黃浩偉	1241XXXX..... 56.00	41.º	1792 Wong, Hou Wai	1241XXXX56,00
42.º	1084	李景輝	1224XXXX..... 54.87	42.º	1084 Lei, Keng Fai	1224XXXX54,87
43.º	250	鄒健輝	5111XXXX..... 54.60	43.º	250 Chao, Kin Fai	5111XXXX.....54,60
44.º	1165	梁凱正	1261XXXX..... 53.87	44.º	1165 Leong, Hoi Cheng	1261XXXX53,87
45.º	449	蔡兆強	1239XXXX..... 53.47	45.º	449 Choi, Sio Keong	1239XXXX53,47
46.º	1013	劉鎮霆	5195XXXX..... 53.33	46.º	1013 Lau, Chan Teng	5195XXXX53,33
47.º	834	郭少榮	5210XXXX..... 52.78	47.º	834 Kuok, Sio Weng	5210XXXX.....52,78
48.º	450	蔡泰然	5136XXXX..... 52.50	48.º	450 Choi, Tai In	5136XXXX52,50
49.º	459	蔡永健	1230XXXX..... 51.50	49.º	459 Choi, Weng Kin	1230XXXX51,50

備註(及格的投考人):

(a) 得分相同,按第14/2016號行政法規第三十四條的規定優先排序。

根據第14/2016號行政法規第三十六條規定,投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內,就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經行政法務司司長於二零一八年八月二日的批示認可)

二零一八年七月十六日於海關

典試委員會:

主席:海關顧問高級技術員 盧奮

委員:海關特級技術員 陳金

海關關務督察 梁麗華

(是項刊登費用為 \$5,549.00)

Observação para o candidato aprovado:

(a) Igualdade de classificação, preferência nos termos do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 2 de Agosto de 2018).

Serviços de Alfândega, aos 16 de Julho de 2018.

O Júri:

Presidente: Lou Fan, técnico superior assessor dos Serviços de Alfândega.

Vogais: Chan Kam, técnico especialista dos Serviços de Alfândega; e

Leong Lai Wa, inspectora de alfandegária dos Serviços de Alfândega.

(Custo desta publicação \$ 5 549,00)

通告

Aviso

取消第01/2018/DAF/SA號公開招標

Anulação do Concurso Público n.º 01/2018/DAF/SA

根據保安司司長於二零一八年八月七日作出的批示，取消第01/2018/DAF/SA號“車載X光檢測儀及車載移動式大體積封裝貨件檢查系統維修保養”之公開招標。

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 7 de Agosto de 2018, foi anulado o Concurso Público n.º 01/2018/DAF/SA sobre «Serviços de reparação e de manutenção para os equipamentos de veículo com aparelho de raio X e de sistema móvel de inspeção de carga/contentor».

二零一八年八月八日於海關

Serviços de Alfândega, aos 8 de Agosto de 2018.

關長 黃有力

O Director-geral, *Vong Iao Lek*.

(是項刊登費用為 \$668.00)

(Custo desta publicação \$ 668,00)

第13/2018/DAF/SA號公開招標

Concurso Público n.º 13/2018/DAF/SA

澳門特別行政區海關宣佈，根據保安司司長於二零一八年六月十四日作出的批示，提供「車載X光檢測儀及車載移動式大體積封裝貨件檢查系統維修保養」服務進行公開招標。

Os Serviços de Alfândega de Macau fazem público que, de acordo com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 14 de Junho de 2018, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «Serviços de reparação e de manutenção para os equipamentos de veículo com aparelho de raio X e de sistema móvel de inspeção de carga/contentor».

有關《招標方案》及《承投規則》存放於媽閣上街嘉路一世船塢西南端，澳門特別行政區海關大樓之“辦事處”內，有意者可於辦公時間內到上址參閱，如欲索取上述文件之副本，需繳付影印費用，招標程序於上址進行。

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se disponíveis na Secretaria do Edifício dos Serviços de Alfândega de Macau, sita na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Macau, onde decorrerá o processo do concurso, podendo os mesmos ser consultados nos dias úteis e nas horas de expediente. Os interessados precisam de pagar para adquirirem as fotocópias dos documentos acima referidos.

標書必須於二零一八年八月二十九日下午五時前遞交至上述之澳門特別行政區海關辦事處。

As propostas devem ser entregues à Secretaria dos Serviços de Alfândega de Macau até às 17,00 horas do dia 29 de Agosto de 2018.

投標人除須遞交《招標方案》及《承投規則》所要求之文件外，尚須遞交已繳付臨時擔保澳門幣壹拾柒萬陸仟元整（\$176,000.00）之證明文件。該擔保須以現金、本票（抬頭人為「澳門特別行政區海關」）或銀行擔保方式遞交，倘以現金或本票方式，則應交予澳門特別行政區海關行政財政廳司庫；倘屬銀行擔保，該擔保不得附條件或受終止性期限約束。

Para além dos documentos acima referidos, exigidos no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve o concorrente entregar ainda o documento comprovativo da efectivação da caução provisória no valor de cento e setenta e seis mil patacas (\$176 000,00) à ordem dos Serviços de Alfândega de Macau, mediante depósito em dinheiro (em nome dos Serviços de Alfândega de Macau) ou garantia bancária. Caso a caução provisória seja efectivada através de depósito em dinheiro, tal deverá ser feito na Tesouraria do Departamento Administrativo e Financeiro dos Serviços de Alfândega de Macau; caso seja prestada em garantia bancária, esta não pode ser sujeita a condição ou termo resolutivo.

開標日期將於二零一八年八月三十日上午十時於媽閣上街嘉路一世船塢西南端，澳門特別行政區海關大樓內舉行。

A abertura das propostas realizar-se-á no Edifício dos Serviços de Alfândega, sito na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Macau, pelas 10,00 horas, no dia 30 de Agosto de 2018.

二零一八年八月八日於海關

Serviços de Alfândega, aos 8 de Agosto de 2018.

關長 黃有力

O Director-geral, *Vong Iao Lek*.

(是項刊登費用為 \$1,813.00)

(Custo desta publicação \$ 1 813,00)

新聞局

三十日告示

茲公佈，新聞局已故人員編制第一職階首席特級行政技術助理員郭雪貞的兒子梁嘉軒現向本局申請死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償；如有人士認為具權利領取上述津貼和補償，應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計三十日內，向本局申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零一八年八月七日於新聞局

代局長 黃樂宜

(是項刊登費用為 \$906.00)

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Leong Ka Hin, filho de Kok Sut Cheng Stella, falecida, ex-assistente técnica administrativa especialista principal, 1.º escalão, do quadro do pessoal do Gabinete de Comunicação Social, requerido os subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias deixados pela mesma, devem todos os que se julguem com direito à percepção dos mesmos subsídios e compensações, requerer a este Gabinete, no prazo de trinta dias, a contar da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da RAEM*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação no referido prazo, será resolvida a pretensão do requerente.

Gabinete de Comunicação Social, aos 7 de Agosto de 2018.

O Director do Gabinete, substituto, *Wong Lok I.*

(Custo desta publicação \$ 906,00)

法務局

通告

茲公佈，在為填補法務局以行政任用合同任用的資訊（網絡基礎建設）範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年八月三十日及三十一日上午十時至十一時五十分及下午三時至四時五十分為參加專業能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為15分鐘，考試地點為澳門水坑尾街162號公共行政大樓十八樓法務局。

參加甄選面試的准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年八月十五日張貼於澳門水坑尾街162號公共行政大樓十九樓內（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsaj.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）供查閱。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça (DSAJ), do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (infraestruturas de redes), indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar nos dias 30 e 31 de Agosto, no período das 10,00 horas às 11,50 horas e das 15,00 horas às 16,50 horas, e será realizada na Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça (DSAJ), sita no 18.º andar do Edifício Administração Pública, Rua do Campo, n.º 162, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 15 de Agosto de 2018, na DSAJ, sita no 19.º andar do Edifício Administração Pública, Rua do Campo, n.º 162, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica destes Serviços — <http://www.dsaj.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>.

二零一八年八月八日於法務局

代局長 鍾穎儀

(是項刊登費用為 \$1,892.00)

民政總署

公告

第014/SZVJ/2018號公開招標

“為海洋大馬路一帶提供綠化保養及維護”

按照二零一八年七月十三日民政總署管理委員會決議，現就“為海洋大馬路一帶提供綠化保養及維護”進行公開招標。

有意競投者可於辦公時間前往澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號民政總署文書及檔案中心索閱有關招標方案及承投責任書。

截止遞交標書日期為二零一八年九月四日中午十二時。參與競投之人士請將有關標書及文件送交本署文書及檔案中心，並須按投標項目繳交相應的臨時保證金澳門幣叁萬陸仟圓正（\$36,000.00）。臨時保證金可以現金存款、支票或抬頭人為民政總署之銀行擔保或保險擔保方式，在民政總署大樓地下財務處出納繳交。

開標日期為二零一八年九月五日上午十時正，在本署培訓中心（南灣大馬路中華廣場6樓）進行。此外，本署安排於二零一八年八月二十二日上午十時正，在本署培訓中心，就是次公開競投舉辦解釋會。

二零一八年八月一日於民政總署

管理委員會委員 關施敏

(是項刊登費用為 \$1,892.00)

退休基金會

三十日告示

茲公佈，衛生局已故首席特級技術輔導員譚銘鑄之遺孀周英芝現向本退休基金會申請遺屬撫卹金；如有人士認為具權利

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 8 de Agosto de 2018.

A Directora dos Serviços, substituta, *Carmen Maria Chung*.

(Custo desta publicação \$ 1 892,00)

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

Anúncio

Concurso Público n.º 014/SZVJ/2018

«Prestação de serviços de manutenção e gestão da arborização da zona da Avenida do Oceano»

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração do IACM, tomada na sessão de 13 de Julho de 2018, se acha aberto o concurso público «Prestação de serviços de manutenção e gestão da arborização da zona da Avenida do Oceano».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos no horário normal de expediente dos dias úteis no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (IACM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, em Macau.

O prazo para a entrega das propostas termina às 12,00 horas do dia 4 de Setembro de 2018. Os concorrentes devem entregar as propostas e restantes documentos necessários no Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM, assim como uma caução provisória de \$36 000,00 (trinta e seis mil patacas). A caução provisória deve ser entregue na Tesouraria da Divisão de Contabilidade e Assuntos Financeiros do IACM, sito no rés-do-chão do Edifício do IACM, por depósito em numerário, cheque, garantia bancária ou seguro-caução, em nome do «Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais».

O acto público do concurso realizar-se-á no Centro de Formação do IACM, sito na Avenida da Praia Grande, Edifício China Plaza, 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 5 de Setembro de 2018. O IACM realizará uma sessão de esclarecimento que terá lugar às 10,00 horas do dia 22 de Agosto de 2018 no Centro de Formação do IACM.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, 1 de Agosto de 2018.

A Administradora do Conselho de Administração, *Isabel Jorge*.

(Custo desta publicação \$ 1 892,00)

FUNDO DE PENSÕES

Éditos de 30 dias

Faz-se público que tendo Chao Ieng Chi, viúva de Tam Meng Chu, falecido, que foi adjunto-técnico especialista principal, dos Serviços de Saúde, requerido a pensão de sobrevivência

領取該項撫卹金，應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計三十日內，向本會申請應有之權益。如於上述期間內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

茲公佈，衛生局已故顧問診療技術員陳志成之遺孀陳綺薇現向本退休基金會申請遺屬撫卹金；如有人士認為具權利領取該項撫卹金，應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計三十日內，向本會申請應有之權益。如於上述期間內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零一八年八月九日於退休基金會

行政管理委員會主席 楊儉儀

(是項刊登費用為 \$1,382.00)

deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da RAEM*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Faz-se público que tendo Chan I Mei, viúva de Chan Chi Seng, falecido, que foi técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, dos Serviços de Saúde, requerido a pensão de sobrevivência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da RAEM*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 9 de Agosto de 2018.

A Presidente do Conselho de Administração, *Ieong Kim I.*

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

澳門貿易投資促進局

名單

為履行給予私人機構財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，澳門貿易投資促進局現刊登二零一八年第二季度受資助的名單：

INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos às instituições particulares vem o IPIM publicar a listagem dos apoios concedidos no 2.º trimestre do ano 2018:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門創意產業協會 Macao Creative Industry Association	23/3/2018	\$ 15,732.00	資助參加“第10屆廈門文博會”。 Subsídio à participação na «The 10 th Cross-strait (Xiamen) Cultural Industries Fair».
澳門展貿協會 Macao Fair & Trade Association	23/3/2018	\$ 41,577.30	資助參加“第23期CEM CHINA註冊會展經理專業培訓課程”。 Subsídio à participação na «The 23 rd Certified Exhibition Management (CEM CHINA)».
澳門會議展覽業協會 Macao Convention & Exhibition Association	29/3/2018	\$ 3,047,832.50	資助舉辦“活力澳門推廣週——福建福州”之前期費用。 Subsídio dos inícios custos para a «Dynamic Macao Business and Trade Fair-Fuzhou, Fujian».
澳門會議展覽業協會 Macao Convention and Exhibition Association	17/1/2018	\$ 188,013.00	資助舉辦“2017年大中華區小班化教育研討會”之費用餘款。 Subsídios dos restantes dos custos para a «2017 Greater China Region Conference on Small Class Teaching».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門會議展覽業協會 Macao Convention and Exhibition Association	17/1/2018	\$ 331,288.50	資助舉辦“國際電信聯盟SG16年會”之費用餘款。 Subsídios dos restantes dos custos para a «ITU-T SG16 Meeting».
	17/1/2018	\$ 164,392.80	資助舉辦“JPEG-77 Meeting”之費用餘款。 Subsídios dos restantes dos custos para a «JPEG-77 Meeting».
	17/1/2018	\$ 644,474.30	資助舉辦“MPEG-120 Meeting”之費用餘款。 Subsídios dos restantes dos custos para a «MPEG-120 Meeting».
澳門口腔醫學會 Macao Dental Association	26/4/2018	\$ 94,763.10	舉辦“5 th ICD Section XV Global Dental Congress”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «5 th ICD Section XV Global Dental Congress».
澳門國際投資協會 Macao International Investment Association	9/3/2018	\$ 80,000.00	資助參加“2018 IEBE”。 Subsídio à participação na «2018 IEBE».
澳門環境科技研究協會 Association of Study of Environmental Science and Technology of Macau	27/3/2018	\$ 60,000.00	資助參加“澳門國際環保合作發展論壇及展覽2018”。 Subsídio à participação na «MIECF 2018».
亞太(國際)產學研促進會 Asia-Pacific (International) Industry-Academy Research Promotion Association	27/3/2018	\$ 13,600.00	
澳門節能協會 Macao Energy Saving Association	23/3/2018	\$ 232,388.60	
澳門環境保護產業協會 Macao Association of Environmental Protection Industry	27/3/2018	\$ 207,751.20	
澳門海洋學會 Macao Society of Oceanography	23/3/2018	\$ 201,064.00	
澳門生態學會 Macao Ecological Society	23/3/2018	\$ 155,520.00	
澳門美國商會 The American Chamber of Commerce in Macau	23/3/2018	\$ 198,048.00	
澳門建材企業商會 Macao Building Materials Enterprise Chamber of Commerce	7/3/2018	\$ 72,800.00	
澳門國際環保設備專業協會 The International Environmental Protection Equipment Professional Association of Macau	23/3/2018	\$ 98,400.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
國際葡語市場企業家商會 International Lusophone Markets Business Association	7/2/2018	\$ 20,177.15	資助參加“第23屆葡萄牙國際食品飲料會展”。 Subsídio à participação na «SISAB 2018».
澳門中華總商會 Macao Chamber of Commerce	11/4/2018	\$ 19,976.10	資助參加“一帶一路貿易投資論壇”。 Subsídio à participação na «Belt & Road Trade and Investment Forum».
澳門美食同業聯合商會 Associação dos Comerciantes da Boa Cozinha de Macau	9/4/2018	\$ 114,844.00	資助參加“第十二屆中國(北京)國際餐飲食材展覽會”。 Subsídio à participação na «CFCE Expo China».
澳門工商聯合會 The Industry and Commerce Association of Macau	17/1/2018	\$ 83,536.50	舉辦“青創零距離交流論壇”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Young Entrepreneurs Close-In Conference».
澳門會議展覽業協會 Macao Convention and Exhibition Association	24/5/2018	\$ 50,000.00	資助舉辦“第五屆亞洲藥學院院長論壇”。 Subsídio para a «5 th Asian Association of Schools of Pharmacy (AASP)».
澳門廠商聯合會 Industrial Association of Macau	9/5/2018	\$ 2,000,000.00	資助舉辦“第五屆澳門工業展覽會”之前期費用。 Subsídio dos início custos para a «The 5 th Macau Industrial Exhibition».
百世滙通速遞有限公司	17/1/2018	\$ 6,000.00	資助參加“年宵購物及美食展”。 Subsídio à participação na «Lunar New Year Shopping & Food Expo».
女仕豪洋行 Agencia Comercial Lexx Moda	31/1/2018	\$ 20,137.70	資助參加“意大利米蘭國際鞋展”。 Subsídio à participação na «The MICAM Milan February 2018».
華國旅遊社有限公司 Vacations International Travel Service (Macao) Limited	7/3/2018	\$ 6,000.00	資助參加“第37屆婚紗婚宴美容珠寶展”。 Subsídio à participação na «37 th Wedding, Banquet, Beauty & Jewellery Expo».
女人情人(澳門)有限公司 Ladies Lover (Macao) Lda.	22/3/2018	\$ 8,700.00	“電子商務推廣(應用B2C平台)鼓勵措施”。 «Iniciativa para a promoção do comércio electrónico (Plataforma de aplicações B2C)».
亦發環保電業有限公司	9/4/2018	\$ 8,850.00	
新年華紙行有限公司 Agência Comercial S Leal, Lda.	23/3/2018	\$ 29,400.00	“電子商務推廣鼓勵措施”。 «Iniciativa para a promoção do comércio electrónico».
順濠貿易有限公司 Agência Comercial Son	23/3/2018	\$ 29,400.00	
蕭日輝(個人企業主) Sio Iat Fai (E.I.)	23/3/2018	\$ 29,400.00	
津泰紙品有限公司 Companhia de Produtos de Papel Chong Tai Limitada	23/3/2018	\$ 29,400.00	
陳翔浩(個人企業主) Chen XiangHao (E.I.)	23/3/2018	\$ 29,400.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
嬰兒屋貿易有限公司 Babe Casa Comercio Limitada	23/3/2018	\$ 29,400.00	“電子商務推廣鼓勵措施”。 «Iniciativa para a promoção do comércio electrónico».
陳建新(個人企業主) Chan Kin San (E.I.)	17/1/2018	\$ 20,085.00	
思濠國際有限公司 Companhia Signal de Internacional Limitada	31/1/2018	\$ 18,136.00	
藝嘉公關廣告推廣 A Plus PR & Advertising	17/1/2018	\$ 275,532.80	舉辦“第19屆精叻BB及兒童用品展”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «19 th Baby & Child Products Expo».
三立會展服務有限公司 JRG Convention and Exhibition Services Ltd.	17/1/2018	\$ 211,455.20	舉辦“2017國際家居展”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2017 International Home Expo».
星藝會議展覽有限公司 Stardom Convention and Exhibition Limited	17/1/2018	\$ 1,043,682.00	舉辦“澳門國際高級影音展”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Macau International High-End hifi Expo».
澳門泰華機械有限公司 Companhia de Maquinas Taiwa (Macau) Lda.	14/2/2018	\$ 11,678.90	資助參加“ISPA Expo 2018”。 Subsídio à participação na «ISPA Expo 2018».
芳香世家(澳門) 香精香料有限公司 Companhia de Fragrâncias e Sabores Francine Chicard (Macau) Lda.	7/3/2018	\$ 27,805.90	資助參加“第十屆中國國際化妝品、個人及家庭護理用品原料展覽會”。 Subsídio à participação na «PCHi 2018».
度思製作有限公司 Companhia de Producao Dots, Lda.	23/3/2018	\$ 6,000.00	資助參加“第十一屆亞太婚慶博覽2018”。 Subsídio à participação na «The 11 th Asian Wedding Celebration Expo 2018».
華國旅遊社有限公司 Vacations International Travel Service (Macau) Limited	26/2/2018	\$ 3,715.20	
視覺攝影有限公司 Visual Photographic Limited	26/2/2018	\$ 4,953.60	
小城婚事有限公司 Just Married Ltd.	26/2/2018	\$ 6,000.00	
天恩婚嫁 Invin Wedding	26/2/2018	\$ 6,000.00	
浪漫滿屋婚禮工房 Romantic House Wedding Studio	26/2/2018	\$ 6,000.00	
品創意及制作有限公司 Grid Creative and Production Company Limited	26/2/2018	\$ 6,000.00	
南瓜車婚禮佈置 Pumpkin Coach Wedding Decoration	26/2/2018	\$ 6,000.00	
囍歡里婚禮策劃有限公司 La Maison de Marriage Wedding Planning Ltd.	26/2/2018	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
唯一婚禮工作室有限公司 The Only Wedding Studio Limited	26/2/2018	\$ 6,000.00	資助參加“第十一屆亞太婚慶博覽2018”。 Subsídio à participação na «The 11 th Asian Wedding Celebration Expo 2018».
佳力達有限公司 Gallant Trading Co. Limited	31/1/2018	\$ 6,000.00	資助參加“2018長者生活用品及輔具展覽會”。 Subsídio à participação na «2018 Elderly Care and Assistive Devices Expo».
福林行 Fu Lin Trading	31/1/2018	\$ 6,000.00	
專利貿易行 Patent	31/1/2018	\$ 6,000.00	
澳門皇盛醫療儀器集團有限公司 Companhia de Grupo de Instrumentos Medicionais King Tontown Macau Limitada	31/1/2018	\$ 6,000.00	
美捷生活有限公司 Magic Collections Limited	31/1/2018	\$ 6,000.00	
滙豪國際批發行 Wehold International Wholesaler	31/1/2018	\$ 6,000.00	
澳門水達人Team Water-Mester	31/1/2018	\$ 6,000.00	
慧賢診療有限公司 Huixian Tang Clinica Lda.	31/1/2018	\$ 6,000.00	
永聯德富商貿管理(集團)有限公司 Weng Luen Tak Fu Trading & Management (Holding) Limited	31/1/2018	\$ 6,000.00	
琛鴻地產發展有限公司 Companhia de Propriedade Desenvolvimento Supremetrust Limitada	31/1/2018	\$ 6,000.00	
永春藥房 Farmacia Weng Chon	31/1/2018	\$ 6,000.00	
仁德堂有限公司	31/1/2018	\$ 6,000.00	
魯納醫療器材用品有限公司 Runes Medical Equipment & Supplies Limited	31/1/2018	\$ 6,000.00	
聯邦有限公司 Agencia Comercial United Union Companhia, Limitada	31/1/2018	\$ 6,000.00	
萬信醫療復康中心 Mega Power Medical and Rehabilitation Centre	31/1/2018	\$ 4,953.60	
發嫂養生磨房	31/1/2018	\$ 6,000.00	
開拓者有限公司 First Choice Company Ltd.	7/3/2018	\$ 6,000.00	資助參加“2018教育資源展”。 Subsídio à participação na «Educational Resources Exhibition 2018».
傲意貿易有限公司 Ao-Idea Trading Company Limited	7/3/2018	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
童畫王國 Kids Kingdom	7/3/2018	\$ 6,000.00	資助參加“2018教育資源展”。 Subsídio à participação na «Educational Resources Exhibition 2018».
思鑰培訓顧問服務 Mindkey Training Consultant Service	7/3/2018	\$ 6,000.00	
智慧星國際全腦教育中心 Centro de Educacao Super Star	7/3/2018	\$ 6,000.00	
創智集團有限公司 Innowit Group Co. Ltd.	7/3/2018	\$ 6,000.00	
澳門舞蹈推廣教育中心 Centro de Educacao e Divulgacao de Danca de Macau	7/3/2018	\$ 6,000.00	
舞蹈同盟(澳門)有限公司 Dance Union (Macao) Limited	7/3/2018	\$ 6,000.00	
恒博貿易行 Everpro Trading	7/3/2018	\$ 6,000.00	
奇趣大本營遊樂場 Just for Fun Play Zone	7/3/2018	\$ 6,000.00	
寶貝學堂教育中心 Centro de Educacao Escolinha do Bebe	7/3/2018	\$ 6,000.00	
拉丁美澳貿易有限公司 Latin America Macau Trading Company Limited	7/3/2018	\$ 6,000.00	
小太陽天地托兒所 Creche Sio Tai Ieong Tin Tei	7/3/2018	\$ 6,000.00	
Dimension Data Asia Pacific Pte. Ltd.	17/1/2018	\$ 138,700.00	舉辦“Dimension Data Asia Pacific HY18 Sales Kick-off Meeting”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Dimension Data Asia Pacific HY18 Sales Kick-off Meeting».
譚家魚翅海味貿易行 Agencia Comercial de Produtos Maritimos Barbatanas de Peixe Tam Kah	26/4/2018	\$ 6,000.00	資助參加“國際品味生活盛薈2016”。 Subsídio à participação na «Luxe & Lifestyle 2016».
澳門自來水股份有限公司 The Macao Water Supply Company Limited	17/1/2018	\$ 238,826.30	舉辦“第十二屆深港珠澳供水界學術交流會暨第十二屆海峽兩岸水質安全技術與管理研討會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «The 12 th Shenzhen, Hong Kong and Macau Seminar on Water Supply & CCWSCTM Conference».
藝嘉公關廣告推廣 A Plus PR & Advertising	17/1/2018	\$ 279,875.00	舉辦“第37屆婚紗婚宴美容珠寶展”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «37 th Wedding, Banquet, Beauty & Jewellery Expo».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
珠海市中廣會展服務有限公司 Zhuhai Guangdong Mice Service Co., Ltd.	17/1/2018	\$ 2,318,320.00	舉辦“2018阿斯利康中國銷售年會——心血管代謝、呼吸、炎症及自體免疫業務部”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «AstraZeneca National Sales Conference 2018 — CVM & RIA».
中葡雅集藝術策劃發展有限公司 Companhia de Desenvolvimento de Arte Projetos C P Limitada	7/3/2018	\$ 2,510.60	資助參加“第一屆海峽兩岸紙博會”。 Subsídio à participação na «Cross Strait Paper Art Expo Fair».
澳門博覽集團有限公司 Macau Expo Group Limited	17/1/2018	\$ 55,702.00	舉辦“2018年全國生物信息學暨系統生物學大會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «The Chinese Conference on Bioinformatics & Systems Biology 2018».
佳利發展有限公司 Fomento Industrial Kai Lei, Lda	7/3/2018	\$ 6,000.00	資助參加“第十一屆孕嬰兒用品展”。 Subsídio à participação na «11 th Baby & Mommy Products Exhibition».
正大田(澳門)貿易行 Zheng Da Tian (Macau) Trading	7/3/2018	\$ 6,000.00	
BB屋有限公司 Baby em Casa Companhia Limitada	7/3/2018	\$ 6,000.00	
威通租賃服務有限公司 Value Aluguer Servico Lda.	7/3/2018	\$ 6,000.00	
理想家有限公司 Dream Home Company Ltd.	7/3/2018	\$ 6,000.00	
愛食療外賣店 Love Eating Therapy Takeaway	7/3/2018	\$ 8,400.00	
淨能量科技有限公司 Pure Energy Technology Co. Ltd.	7/3/2018	\$ 6,000.00	
Baby House嬰兒屋母嬰用品	7/3/2018	\$ 6,000.00	
美捷生活有限公司 Magic Collections Limited	7/3/2018	\$ 6,000.00	
讚美化粧護膚有限公司 Companhia de Cosméticos e Estética Like Beauty Lda.	7/3/2018	\$ 6,000.00	
澳門水達人Team Water-Mester	7/3/2018	\$ 6,000.00	
水寶寶嬰兒按摩游泳館 Water Babies Swim & Spa	7/3/2018	\$ 6,000.00	
慧賢診療有限公司 Huixian Tang Clinica Ltd.	7/3/2018	\$ 6,000.00	
睿品	7/3/2018	\$ 6,000.00	
澳門醫鉢堂月子餐及湯品一人有限公司	7/3/2018	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
潮媽美食 Estabelecimento de Comida Chio Ma	7/3/2018	\$ 6,000.00	資助參加“第十一屆孕嬰兒用品展”。 Subsídio à participação na «11 th Baby & Mommy Products Exhibition».
環亞-環保科技顧問 Success-Ambiente Tecnologia e Consultadoria	7/3/2018	\$ 6,000.00	
鍵國投資發展有限公司 113 Money Investment Development Co. Ltd.	7/3/2018	\$ 6,000.00	
惠澳科技有限公司 Hui Ao Hellomacau Technology Company Limited	7/3/2018	\$ 6,000.00	
駿宇投資發展有限公司 Chon U Investment and Development Co. Ltd.	7/3/2018	\$ 6,000.00	
永聯德富商貿管理(集團)有限公司 Weng Luen Tak Fu Trading & Management (Holding) Limited	7/3/2018	\$ 6,000.00	
驚天國際貿易投資有限公司 Pride Up International Trading and Investment Co. Ltd.	7/3/2018	\$ 26,560.00	
阿豬媽有限公司 R G-Mart Limited	7/3/2018	\$ 6,000.00	
宏聯一人有限公司	7/3/2018	\$ 6,000.00	
永春藥房 Farmacia Weng Chon	7/3/2018	\$ 6,000.00	
香魅坊 Aroma Charm	7/3/2018	\$ 6,000.00	
天諭貿易有限公司 Tin Tu Trading Company Limited	7/3/2018	\$ 6,000.00	
寶寶花園(澳門)有限公司 Baby Garden (Macau) Company Limited	7/3/2018	\$ 4,951.20	
百奧泰國際會議(大連)有限公司 BIT Congress Inc.	17/1/2018	\$ 350,427.00	舉辦“2017第八屆國際基因產業大會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «BIT's 8 th World Gene Convention 2017».
上海麥斯商務發展有限公司 Shanghai MAX Business Development Co., Ltd.	17/1/2018	\$ 854,510.00	舉辦“2018年波士頓科學大中華區年會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2018 Boston Scientific Annual Conference».
Octopus Freight Network GmbH	17/1/2018	\$ 67,950.00	舉辦“Octopus Freight Network 3rd Annual Conference”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Octopus Freight Network 3 rd Annual Conference».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門博覽集團有限公司 Macau Expo Group Limited	17/1/2018	\$ 46,882.50	舉辦“IEEE ICDM 2018”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «IEEE ICDM 2018».
沙度娜有限公司 Serradura Company Ltd.	24/5/2018	\$ 6,000.00	資助參加“玩樂達人博覽4”。 Subsídio à participação na «Play Hub 4».
亞洲有線暨衛星廣播電視協會 CASBAA Ltd.	17/1/2018	\$ 412,410.50	舉辦“CASBAA Convention 2017”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «CASBAA Convention 2017».
美商婕斯環球有限公司台灣分公司 Jeunesse Global Group Holdings LLC Taiwan Branch	17/1/2018	\$ 3,328,500.00	舉辦“第十八屆香港婕斯大學”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «18 th Hong Kong Jeunesse University».
ICM AG	17/1/2018	\$ 36,347.60	舉辦“Electronics & Cars Recycling 2017”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Electronics & Cars Recycling 2017».
Connected Intelligence Ltd.	7/6/2018	\$ 3,209,082.60	資助舉辦“f.ounders 2018活動”之前期費用。 Subsídio dos início custos para a «f.ounders 2018».
芳香世家(澳門)香精香料有限公司 Companhia de Fragrâncias e Sabores Francine Chicard (Macau) Lda.	23/3/2018	\$ 6,033.80	資助參加“2018中國飼料工業展覽會”。 Subsídio à participação na «China Feed Expo 2018».
來來電器廣場有限公司 Royal Electronics Square Company Limited	9/4/2018	\$ 6,000.00	資助參加“第9屆國際美食文化展及五一黃金購物展”。
西博貿易工程 Western Pro	9/4/2018	\$ 6,000.00	Subsídio à participação na «The 9 th International Food Culture Expo & Labor Day Shopping Expo».
銳基貿易 Best & Select Trading	9/4/2018	\$ 6,000.00	
水博士國際有限公司 Dr. Water International Company Limited	9/4/2018	\$ 7,200.00	
迎新科技有限公司 Good View Technology Company Limited	9/4/2018	\$ 5,100.00	
美捷生活有限公司 Magic Collections Limited	9/4/2018	\$ 6,000.00	
保榮行貿易有限公司 Polifit Trading Limited	9/4/2018	\$ 6,000.00	
Bio Signature Natural Beauty & Wellness	9/4/2018	\$ 6,000.00	

二零一八年八月七日於澳門貿易投資促進局

主席 張祖榮

(是項刊登費用為 \$21,415.00)

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aos 7 de Agosto de 2018.

O Presidente do Instituto, *Cheong Chou Weng*.

(Custo desta publicação \$ 21 415,00)

澳門金融管理局
AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於三月十一日第14/96/M號法令核准之澳門金融管理局通則第二十條第六款)
(**Artigo 20.º, n.º 6, do Estatuto da AMCM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março**)

於二零一八年六月三十日
Em 30 de Junho de 2018

澳門元
(Patacas)

資產帳戶	ACTIVO	負債帳戶	PASSIVO
外匯儲備	Reservas cambiais	澳門幣負債	Responsabilidades em patacas
	152,830,812,096.19		192,783,653,325.04
黃金及白銀	Ouro e prata	金融機構存款	Depósitos de instituições de crédito monetárias
	0.00		20,798,056,204.40
銀行結存	Depósitos e contas correntes	特區政府存款	Depósitos do Governo da RAEM
	85,004,971,357.72		54,200,000,000.00
海外債券	Títulos de crédito	負債證明書	Títulos de garantia da emissão fiduciária
	48,600,833,303.64		18,135,394,159.03
外託管理基金*	Fundos discretionários	金融票據	Títulos de intervenção no mercado monetário
	19,199,321,523.92		26,884,000,000.00
其他	Outras	其他	Outras responsabilidades
	25,685,910.91		72,766,202,961.61
本地區放款及其他投資	Crédito interno e outras aplicações	外幣負債	Responsabilidades em moeda externa
	72,939,690,461.61		0.00
流通硬幣	Moeda metálica de troco	對本地居民或機構	Para com residentes na RAEM
	261,707,500.00		0.00
紀念硬幣	Moeda metálica comemorativa	對外地居民或機構	Para com residentes no exterior
	3,219,727.50		0.00
非流通銀幣	Moeda de prata retirada da circulação	其他負債	Outros valores passivos
	5,856,000.40		167,918,989.57
流通硬幣套裝	Conj. moedas circulação corrente	暫記帳項	Operações diversas a regularizar
	139,137.00		167,918,989.57
其他澳門幣投資	Outras aplicações em patacas	其他帳項	Outras contas
	95,842,076.91		0.00
外幣投資	Aplicações em moeda externa	資本儲備	Reservas patrimoniais
	72,572,926,019.80		33,691,997,393.59
其他資產	Outros valores activos	資本滾存	Dotação patrimonial
			26,126,733,124.64
		一般風險準備金	Provisões para riscos gerais
			0.00

澳門元 (Patacas)	
資產帳戶 ACTIVO	負債帳戶 PASSIVO
	一般儲備金 Reservas para riscos gerais 5,329,032,077.99
	盈餘 Resultado do exercício 2,236,232,190.96
資產總計 Total do activo	負債總計 Total do passivo
	<u>226,643,569,708.20</u>
	<u>226,643,569,708.20</u>

* 前譯特別投資組合

財務暨人事處

Departamento Financeiro e de Recursos Humanos

方慧敏

Fong Vai Man

行政管理委員會

Pel'O Conselho de Administração

陳守信

Chan Sau San

伍文湘

Ng Man Seong

李可欣

Lei Ho Ian, Esther

黃立峰

Vong Lap Fong

黃善文

Vong Sin Man

(是項刊登費用為 \$3,720.00)

(Custo desta publicação \$ 3 720,00)

澳門財政儲備
RESERVA FINANCEIRA DA RAEM

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於八月十九日第8/2011號法律核准之澳門財政儲備制度第十二條)
(Artigo 12.º da Lei n.º 8/2011, de 19 de Agosto de 2011)

於二零一八年六月三十日

Em 30 de Junho de 2018

資產帳戶	ACTIVO	負債帳戶	PASSIVO	澳門元 (Patacas)
財政儲備資產	Reservas financeiras da RAEM	其他負債	Outros valores passivos	0.00
銀行結存	Depósitos e contas correntes	財政儲備資本	Reservas patrimoniais	513,261,150,210.78
債券	Títulos de crédito	基本儲備	Reserva básica	147,546,788,100.00
外託管理基金	Fundos discricionários	超額儲備	Reserva extraordinária	364,172,823,774.39
其他投資	Outras aplicações	本期盈餘	Resultado do exercício	1,541,538,336.39
其他資產	Outros valores activos			
總計	Total do activo	總計	Total do passivo	513,261,150,210.78

財務暨人事處
方慧敏
Fong Vai Man

Departamento Financeiro e dos Recursos Humanos

行政管理委員會
陳守信
Chan Sau San

伍文湘
Ng Man Seong

李可欣
Lei Ho Ian, Esther

黃立峰
Yong Lap Fong

黃善文
Yong Sin Man

Pe'l'O Conselho de Administração

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

司 法 警 察 局

POLÍCIA JUDICIÁRIA

名 單

Lista

按照刊登於二零一六年七月二十日第二十九期第二組《澳門特別行政區公報》之通告，有關以考核方式進行普通對外入職開考，以填補司法警察局人員編制內技術員職程之第一職階二等技術員（公共行政範疇）七缺，現公佈最後成績名單如下：

De classificação final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de sete lugares de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área da administração pública, do quadro do pessoal da Polícia Judiciária, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 29, II Série, de 20 de Julho de 2016:

合格投考人：

Candidatos aprovados:

姓名	分
1.º 蔡穎琪.....	66.58
2.º 梁倩碧.....	65.66
3.º 郭耀銘.....	64.28
4.º 吳雅婷.....	63.55
5.º 麥永健.....	63.12
6.º 何珮珊.....	61.05
7.º 陳桂敏.....	60.12
8.º 蘇敬彬.....	58.08
9.º 陳志達.....	57.94
10.º 吳鳳美.....	55.57
11.º 張雅兒.....	54.57
12.º 蔡炯揚.....	54.51
13.º 陳靜.....	54.38
14.º 黃艷芳.....	54.37

Nome	valores
1.º Choi Weng Kei.....	66,58
2.º Leong Sin Pek.....	65,66
3.º Kuok Io Meng.....	64,28
4.º Ung Nga Teng.....	63,55
5.º Mak Weng Kin.....	63,12
6.º Ho Pui San.....	61,05
7.º Chan Kuai Man.....	60,12
8.º Sou Keng Pan.....	58,08
9.º Chan Chi Tat.....	57,94
10.º Ng Fong Mei.....	55,57
11.º Cheong Nga I.....	54,57
12.º Choi Kueng Ieong.....	54,51
13.º Chan Cheng.....	54,38
14.º Wong Im Fong.....	54,37

備註：

Observações:

a) 根據第23/2011號行政法規第二十三條第九款的規定：

a) Nos termos do n.º 9 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011:

——因缺席知識考試而被淘汰之投考人：994名；

— Excluídos por terem faltado à prova de conhecimentos: 994 candidatos;

——因放棄知識考試而被淘汰之投考人：3名；

— Excluídos por terem desistido da prova de conhecimentos: 3 candidatos;

——因缺席專業面試而被淘汰之投考人：11名。

— Excluídos por terem faltado à entrevista profissional: 11 candidatos.

b) 根據第23/2011號行政法規第二十五條第三款的規定：

b) Nos termos do n.º 3 do artigo 25.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011:

——因知識考試得分低於50分而被淘汰之投考人：902名；

— Excluídos por terem obtido classificação inferior a 50 valores na prova de conhecimentos: 902 candidatos;

——因專業面試得分低於50分而被淘汰之投考人：84名。

— Excluídos por terem obtido classificação inferior a 50 valores na entrevista profissional: 84 candidatos.

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，投考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso desta lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(經保安司司長於二零一八年八月七日批示認可)

二零一八年七月三十一日於司法警察局

典試委員會：

主席：副局長 杜淑森

正選委員：廳長 楊春麗

顧問高級技術員 郭少萍

(是項刊登費用為 \$3,069.00)

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 7 de Agosto de 2018).

Polícia Judiciária, aos 31 de Julho de 2018.

O Júri do concurso:

Presidente: Tou Sok Sam, subdirectora.

Vogais efectivos: Ieong Chon Lai, chefe de departamento; e

Kuok Sio Peng, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 3 069,00)

公告

為填補司法警察局編制內刑事偵查人員組別的第一職階首席刑事偵查員三缺，經於二零一八年七月十八日第二十九期第二組《澳門特別行政區公報》刊登公告，以審查文件及有限制方式進行晉級開考。現根據第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二十六條第二款的規定公佈投考人臨時名單，該名單已張貼於澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓十八樓人事及行政處，以及上載於本局網頁，以供查閱。

根據同一行政法規第二十六條第四款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零一八年八月九日於司法警察局

局長 薛仲明

(是項刊登費用為 \$1,020.00)

Anúncio

Faz-se público que, nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, para consulta, na Divisão de Pessoal e Administrativa, no 18.º andar do Edifício da Polícia Judiciária, sita na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau, e disponibilizada no sítio da *internet* desta Polícia, a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três lugares de investigador criminal principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal de investigação criminal do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 29, II Série, de 18 de Julho de 2018.

A lista acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Polícia Judiciária, aos 9 de Agosto de 2018.

O Director, *Sit Chong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 020,00)

衛生局

名單

統一管理的對外開考(開考編號:001-2016-TS-01)——
衛生局公共衛生範疇第一職階二等高級技術員
專業能力評估程序

茲公佈，在為填補衛生局編制內公共衛生範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員六個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組

SERVIÇOS DE SAÚDE

Lista

Concurso de gestão uniformizada externo (ref.: Concurso n.º 001-2016-TS-01) — etapa de avaliação de competências profissionais, nos Serviços de Saúde, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de saúde pública

Dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais dos Serviços de Saúde, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos seis lugares vagos no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de saúde pública, indicados

的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，參加本局專業能力評估程序的准考人的最後成績名單如下：

及格的投考人：

名次	准考人 編號	姓名	最後成績
1.º	110	吳彥莉 5202XXXX.....	73.69
2.º	94	梁曉藍 5180XXXX.....	73.59
3.º	26	張靜雯 1328XXXX.....	72.17
4.º	47	何佩怡 5154XXXX.....	63.98
5.º	89	梁子晴 5173XXXX.....	62.37
6.º	148	鍾蘭 1484XXXX.....	60.57
7.º	69	關澤霖 5122XXXX.....	60.39
8.º	13	陳雅媛 5211XXXX.....	59.58
9.º	86	李荔鋒 5134XXXX.....	59.55
10.º	106	麥子倩 5181XXXX.....	58.18
11.º	43	何指宇 5170XXXX.....	53.64

根據第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考者可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經行政法務司司長於二零一八年七月二十七日的批示認可)

二零一八年七月十二日於衛生局

典試委員會：

主席：顧問醫生 林松

正選委員：顧問高級技術員 方月華

顧問高級技術員 陳穗芬

(是項刊登費用為 \$2,606.00)

公告

(開考編號：01318/01-TDT)

為填補衛生局診療技術員職程第一職階二等診療技術員(藥劑職務範疇)編制內一個職缺及以行政任用合同制度填補的七個職缺，以及填補開考有效期屆滿前此部門出現的職缺。經二零一八年五月三十日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及

no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017:

Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
1.º	110	Ng, In Lei	5202XXXX 73,69
2.º	94	Leung, Hio Lam	5180XXXX 73,59
3.º	26	Cheong, Cheng Man	1328XXXX 72,17
4.º	47	Ho, Pui I	5154XXXX 63,98
5.º	89	Leong, Chi Cheng	5173XXXX..... 62,37
6.º	148	Zhong, Lan	1484XXXX 60,57
7.º	69	Kwan, Chap Lam	5122XXXX 60,39
8.º	13	Chan, Nga Wun	5211XXXX 59,58
9.º	86	Lei, Lai Fong	5134XXXX 59,55
10.º	106	Mak, Chelsea	5181XXXX..... 58,18
11.º	43	Ho, Chi U	5170XXXX..... 53,64

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 27 de Julho de 2018).

Serviços de Saúde, aos 12 de Julho de 2018.

O Júri:

Presidente: Lam Chong, médico consultor.

Vogais efectivas: Fong Ut Wa, técnica superior assessora; e

Chan Soi Fan, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 2 606,00)

Anúncios

(Ref. do Concurso n.º 01318/01-TDT)

Nos termos definidos no artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, encontra-se afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar no quadro, e sete lugares em regime de contrato

晉級培訓》第二十七條規定公佈，投考人確定名單已張貼在仁伯爵綜合醫院地下（R/C）衛生局人事處，並已上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>），以供查閱。

二零一八年八月六日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,258.00）

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的高級衛生技術員職程第一職階首席高級衛生技術員（康復職務範疇——語言治療）一缺，經二零一八年六月十三日第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一八年八月八日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,020.00）

為填補衛生局編制內高級衛生技術員職程第一職階一等高級衛生技術員（康復職務範疇——物理治療）兩缺，經二零一八年四月十一日第十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定公佈，投考人甄選面試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一八年八月八日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$986.00）

administrativo de provimento, de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional farmacêutica, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 30 de Maio de 2018.

Serviços de Saúde, aos 6 de Agosto de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos do candidato ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de saúde principal, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — terapia da fala, da carreira de técnico superior de saúde, provido em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 24, II Série, de 13 de Junho de 2018.

Serviços de Saúde, aos 8 de Agosto de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 020,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — fisioterapia, da carreira de técnico superior de saúde do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 15, II Série, de 11 de Abril de 2018.

Serviços de Saúde, aos 8 de Agosto de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 986,00)

為填補衛生局編制內診療技術員職程第一職階首席顧問診療技術員（藥劑職務範疇）六缺，經二零一八年四月十一日第十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考的公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定公佈，投考人之確定名單已張貼在仁伯爵綜合醫院地下（R/C）衛生局人事處，並已上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>），以供查閱。

二零一八年八月九日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$872.00）

為填補衛生局編制內護士職程第一職階一級護士三十五缺，經二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考的通告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條規定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在仁伯爵綜合醫院地下（R/C）衛生局人事處，並已上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>），以供查閱。

二零一八年八月九日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$793.00）

（開考編號：01018/02-MA.PED）

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的醫生職程醫院職務範疇（兒科）第一職階主治醫生兩個職缺，經二零一八年六月十三日第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告。現根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第二十二條，以及經第23/2017號行政法規修改第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選和晉級培訓》第三十五條第三款及第五十六條規定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de seis lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor principal, 1.º escalão, área funcional farmacêutica, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 15, II Série, de 11 de Abril de 2018.

Serviços de Saúde, aos 9 de Agosto de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 872,00)

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso externo de prestação de provas, para o preenchimento de trinta e cinco lugares de enfermeiro, grau 1, 1.º escalão, da carreira de enfermagem, do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, de 6 de Dezembro de 2017.

Serviços de Saúde, aos 9 de Agosto de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 793,00)

(Ref. do Concurso n.º 01018/02-MA.PED)

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 22.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica) e n.º 3 do artigo 35.º e artigo 56.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível nos *websites* destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), bem como da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso externo de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares vagos de médico assistente, 1.º escalão,

院內)及上載於本局網頁(<http://www.ssm.gov.mo>)和行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo>),以供查閱。

二零一八年八月十日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

茲特公告,有關公佈於二零一八年四月十八日第十六期《澳門特別行政區公報》第二組的第21/P/18號公開招標“聯合內窺鏡中心設計和裝修承包工程”,將於二零一八年八月三十日上午十時,於澳門加思欄馬路五號地下的“多功能會議室”繼續舉行開標會議。

二零一八年八月九日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$634.00)

(開考編號:01518/01-IS)

為錄取六名學員參加衛生局二等衛生督察的特別培訓,完成培訓後,聘用培訓成績名單排列前六名的合格衛生督察學員擔任衛生局人員編制內衛生督察職程第一職階二等衛生督察職級的職務,經二零一八年五月三十日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定公佈,投考人臨時名單已張貼在仁伯爵綜合醫院地下(R/C)衛生局人事處,並已上載於衛生局網頁(<http://www.ssm.gov.mo>),以供查閱。

二零一八年八月十日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,065.00)

通告

經二零一八年五月二日第十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登,以考核方式進行入讀專科培訓(四十三缺)的開考通

área funcional hospitalar (Pediatria), da carreira médica, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 24, II Série, de 13 de Junho de 2018.

Serviços de Saúde, aos 10 de Agosto de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

Faz-se saber que no Concurso Público n.º 21/P/18 para a «Empreitada de concepção e de remodelação do Centro Endoscópico», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 16, II Série, de 18 de Abril de 2018, o acto público de abertura de propostas continuará a ser realizado no dia 30 de Agosto de 2018, pelas 10,00 horas, na «Sala Multifuncional», sita no r/c da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau.

Serviços de Saúde, aos 9 de Agosto de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 634,00)

(Ref. do Concurso n.º 01518/01-IS)

Nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, encontra-se afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de seis formandos à formação específica de inspector sanitário de 2.ª classe. Após a conclusão da formação, os primeiros seis formandos aprovados na lista classificativa serão providos na categoria de inspector sanitário de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de inspector sanitário do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 30 de Maio de 2018.

Serviços de Saúde, aos 10 de Agosto de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 065,00)

Avisos

Informa-se que, para os candidatos admitidos ao concurso de prestação de provas para ingresso nos internatos complementares (quarenta e três lugares), aberto por aviso publicado no

告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第四款的規定公佈，本局定於二零一八年八月二十七日至八月二十九日上午九時十五分至下午五時四十五分為准考人舉行履歷的審閱及討論，考試時間為十五分鐘，考試地點為澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心19樓實習醫生培訓委員會會議室。

參加履歷的審閱及討論的准考人的日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>）。

二零一八年八月九日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,382.00）

（開考編號：00318/01-TSS）

茲公佈，為錄取一名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（放射職務範疇）所必需的實習，以便填補衛生局人員編制內高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員（放射職務範疇）一個職缺。經二零一八年五月三十日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告。本局定於二零一八年八月二十六日下午三時正舉行知識考試（筆試），時間為二小時。考試地點如下：

——澳門黑沙環衛生中心三樓大型會議廳。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.ssm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一八年八月十日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,417.00）

Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 18, II Série, de 2 de Maio de 2018, nos termos definidos no n.º 4 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a apreciação e discussão do «Curriculum Vitae», com a duração de 15 minutos, terá lugar de 27 de Agosto até 29 de Agosto de 2018, no período das 9,15 às 17,45 horas e será realizada na sala de reunião da Direcção dos Internatos Médicos, sita no 19.º andar do Edifício Hotline, na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 335-341, Macau.

Informação mais detalhada sobre a data e hora a que cada candidato se devem apresentar para a realização da apreciação e discussão do «Curriculum Vitae», bem como outras informações de interesse dos candidatos admitidos, se encontra afixada para consulta, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau (horário de consulta: segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>).

Serviços de Saúde, aos 9 de Agosto de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

(Ref. do Concurso n.º 00318/01-TSS)

Torna-se público que, para os candidatos ao concurso externo de prestação de provas, para a admissão de um estagiário ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional radiológica, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional radiológica, da carreira de técnico superior de saúde do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 30 de Maio de 2018, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 2 horas e será realizada no dia 26 de Agosto de 2018, às 15,00 horas, no seguinte local:

— Sala de Conferências, situada no 3.º andar do Centro de Saúde Areia Preta (Hac Sa Wan) de Macau.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos encontram-se afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas dos Serviços de Saúde — <http://www.ssm.gov.mo/> — e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — <http://www.safp.gov.mo/>.

Serviços de Saúde, aos 10 de Agosto de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

(開考編號: 00418/02-TDT)

(Ref. do Concurso n.º 00418/02-TDT)

茲公佈，為填補以行政任用合同制度任用衛生局診療技術員職程第一職階二等診療技術員（圖示記錄職務範疇——聽力測驗）一個職缺而以考核方式進行的對外開考（開考通告刊登於二零一八年五月二日第十八期《澳門特別行政區公報》第二組）中，本局定於二零一八年九月三日，下午二時三十分至下午四時四十五分為參加專業能力評估程序的准考人舉行甄選面試，考試時間為四十五分鐘，考試地點如下：

仁伯爵綜合醫院C1層急診部遠程醫療會診中心會議室。

參加甄選面試的准考人的日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.ssm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一八年八月十日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,382.00)

Torna-se público que, para os candidatos ao concurso externo de prestação de provas dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 18, II Série, de 2 de Maio de 2018, para o preenchimento de um lugar vago de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional de registografia — audiometria, em regime de contrato administrativo de provimento, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica dos Serviços de Saúde, a entrevista de selecção, com a duração de cerca de 45 minutos, terá lugar no dia 3 de Setembro de 2018, no período das 14,30 às 16,45 horas e será realizada na sala de reunião do Centro de Telemedicina dos Serviços de Saúde, situado no C1 do Serviço de Urgência do Centro Hospitalar Conde de S. Januário.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos encontram-se afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas dos Serviços de Saúde — <http://www.ssm.gov.mo/> — e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — <http://www.safp.gov.mo/>.

Serviços de Saúde, aos 10 de Agosto de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

教育暨青年局

公告

茲特公告，有關公佈於二零一八年七月二十五日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組的“為教育暨青年局屬下單位提供2019年1月至2020年6月冷氣系統保養服務”公開招標，招標實體已按照招標方案第5點的規定作出解答，並將之附於投標案卷內。

投標者可於辦公時間內前往位於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局檔案暨文書收發科查閱上述的解答。有關資料亦可透過教育暨青年局網頁（<http://www.dsej.gov.mo/>）下載。

二零一八年八月十日於教育暨青年局

代局長 梁慧琪（副局長）

(是項刊登費用為 \$1,099.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Anúncio

Faz-se saber que, em relação ao concurso público para «Prestação de serviços de manutenção do sistema de ar condicionado das subunidades orgânicas da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, de Janeiro de 2019 a Junho de 2020», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 30, II Série, de 25 de Julho de 2018, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 5.º do programa do concurso público, pela entidade que o realiza, e juntos ao processo do concurso.

Os referidos esclarecimentos encontram-se disponíveis, para consulta, durante o horário de expediente, na Secção de Arquivo e Expediente Geral da DSEJ, Avenida de D. João IV, n.os 7-9, 1.º andar, Macau, e na página electrónica da DSEJ (<http://www.dsej.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 10 de Agosto de 2018.

A Directora dos Serviços, substituta, *Leong Vai Kei*, subdirectora.

(Custo desta publicação \$ 1 099,00)

三十日告示

謹此公佈，現有 Maria Teresa de Jesus Bettencourt Pinto Nobre de Oliveira 申領其已故丈夫 João Manuel Ferro Nobre de Oliveira (曾為本局中學教育一級教師) 之死亡津貼、喪葬津貼及其他有權利收取之金錢補償，如有人士認為具權利領取該等津貼及補償，應自本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本局申請應有之權益。如上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零一八年八月九日於教育暨青年局

代局長 梁慧琪 (副局長)

(是項刊登費用為 \$986.00)

Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Maria Teresa de Jesus Bettencourt Pinto Nobre de Oliveira requerido o subsídio por morte, de funeral e outros abonos a que tem direito, por falecimento do seu marido João Manuel Ferro Nobre de Oliveira, que foi docente do ensino secundário de nível 1, destes Serviços, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos mesmos subsídios e outros abonos acima referidos, requerer a estes Serviços, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 9 de Agosto de 2018.

A Directora dos Serviços, substituta, *Leong Vai Kei*, subdirectora.

(Custo desta publicação \$ 986,00)

文化局

名單

統一管理的對外開考

(開考編號: 001-2016-TS-01) —— 文化局編輯 (葡語) 範疇
第一職階二等高級技術員專業能力評估程序

茲公佈，在為填補文化局以行政任用合同任用的編輯 (葡語) 範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考 (開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組) 中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，參加本局專業能力評估程序的准考人的最後成績名單如下：

及格的投考人：

名次	准考人 編號	姓名	最後成績
1.º	49	Pestana Pereira de Oliveira, Maria João	1274XXXX..... 80.06
2.º	13	Esperança Ventura, Fernanda Maria	5150XXXX..... 65.99
3.º	9	庄青青	1340XXXX..... 53.75

INSTITUTO CULTURAL

Lista

Concurso de gestão uniformizada externo (ref.: Concurso n.º 001-2016-TS-01) — etapa de avaliação de competências profissionais, no Instituto Cultural, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de redacção (português)

Classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto Cultural, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de redacção (português), indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, suplemento, de 27 de Setembro de 2017:

Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
1.º	49	Pestana Pereira de Oliveira, Maria João	1274XXXX 80,06
2.º	13	Esperança Ventura, Fernanda Maria	5150XXXX 65,99
3.º	9	Chong, Cheng Cheng	1340XXXX 53,75

根據第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考者可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經行政法務司司長於二零一八年七月二十七日的批示認可)

二零一八年六月二十八日於文化局

典試委員會：

主席：文化局顧問高級技術員 傅玉蘭

正選委員：文化局首席顧問高級技術員 Carla Maria Pires

Mata da Silva Figueiredo

文化局首席顧問高級技術員 Michel José Eduardo

Morais Pereira dos Reis

(是項刊登費用為 \$2,481.00)

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 27 de Julho de 2018).

Instituto Cultural, aos 28 de Junho de 2018.

O Júri:

Presidente: Iok Lan Fu Barreto, técnica superior assessora do Instituto Cultural.

Vogais efectivos: Carla Maria Pires Mata da Silva Figueiredo, técnica superior assessora principal do Instituto Cultural; e

Michel José Eduardo Moraes Pereira dos Reis, técnico superior assessor principal do Instituto Cultural.

(Custo desta publicação \$ 2 481,00)

公告

第0002/DDAE-DAR/2018號公開招標

“為「2018澳門國際幻彩大巡遊」提供構思、統籌、製作及執行活動服務”之公開招標

根據七月六日第63/85/M號法令第十三條及遵照社會文化司司長於二零一八年六月二十九日作出的批示，文化局現代表判給實體“為「2018澳門國際幻彩大巡遊」提供構思、統籌、製作及執行活動服務”而進行之公開招標。

1. 判給實體：社會文化司司長。
2. 負責進行招標之部門：文化局。
3. 招標方式：公開招標。
4. 標的：“為「2018澳門國際幻彩大巡遊」提供構思、統籌、製作及執行活動服務”而招標。
5. 底價：提供上述服務之總價格上限為澳門幣壹仟萬元正 (\$10,000,000.00)。
6. 查閱卷宗之地點、日期、時間及卷宗副本之索取：有意投標者/公司可自公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日起至截

Anúncios

Concurso Público n.º 0002/DDAE-DAR/2018

Concurso público para «Prestação de serviços de concepção, coordenação, produção e execução da Parada Internacional de Macau 2018»

Nos termos previstos no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e em conformidade com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 29 de Junho de 2018, o Instituto Cultural, vem proceder, em representação da entidade adjudicante, à abertura do concurso público para adjudicação da prestação de serviços de concepção, coordenação, produção e execução da Parada Internacional de Macau 2018.

1. Entidade adjudicante: Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura.
2. Serviço responsável pela realização do processo do concurso: Instituto Cultural.
3. Modalidade do concurso: concurso público.
4. Objecto do concurso: adjudicação da prestação de serviços de concepção, coordenação, produção e execução da Parada Internacional de Macau 2018.
5. Preço base: o valor global máximo da prestação de serviços é de 10 milhões de patacas (\$10 000 000,00).
6. Local, data e horário para consulta e obtenção de cópias do processo: o programa do concurso, o caderno de encargos e a Tabela de Exigências Específicas encontram-se à disposição dos interessados na recepção do IC, sito na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, Macau, desde a data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa*

標日止，於辦公時間內前往澳門塔石廣場文化局大樓接待處索取《招標方案》、《承投規則》及《特定要求表》。

7. 遞交標書地點及期限：投標書須於二零一八年九月三日（星期一）下午五時正前遞交。

投標者/公司或其代表請將投標書及相關文件遞交至澳門塔石廣場文化局大樓接待處。

8. 臨時保證金：澳門幣貳拾萬元正（\$200,000.00），以銀行擔保方式向“澳門特別行政區政府文化基金”提供或以現金存款方式繳交，直接交到文化局。

9. 解釋會：有意投標者/公司可於二零一八年八月二十三日（星期四）下午三時正出席於澳門塔石廣場文化局大樓舉行之解釋會。

10. 公開開標地點、日期及時間：公開開標於二零一八年九月六日（星期四）上午十時正假澳門塔石廣場文化局大樓舉行。

開標時，投標者/公司或其合法代表應出席，以便根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條的規定，解釋標書文件內可能出現之疑問。

投標者/公司之合法代表須出示授權書，以證明已獲投標者/公司授權之情況下出席。

11. 投標書之有效期：投標書之有效期為由開標之日起計九十（90）日，並可根據七月六日第63/85/M號法令第三十六條規定予以延長。

12. 澄清細節：有關人士最遲可於截標日期前五（5）個工作日對本公開招標有任何疑問者，可前往塔石廣場文化局大樓查詢進一步資料。

二零一八年八月七日於文化局

局長 穆欣欣

（是項刊登費用為 \$3,478.00）

茲特公告，有關刊登於二零一八年七月十八日第二十九期《澳門特別行政區公報》第二組的第0001/IC-DDAE-OM/2018號公開招標“澳門樂團排練室裝修工程”，招標實體已按照招標方案第2項的規定作出解答，並將之附於招標案卷內。

上述的解答及補充說明可於辦公時間內前往塔石廣場文化

Especial de Macau até ao termo do prazo para entrega das propostas, durante as horas de expediente.

7. Local e prazo para entrega das propostas: as propostas deverão ser entregues até às 17,00 horas do dia 3 de Setembro de 2018, segunda-feira.

O concorrente ou o seu representante deve entregar a proposta e os documentos integrantes na recepção do IC, sito na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, Macau.

8. Caução provisória: duzentas mil patacas (\$200 000,00), a prestar mediante garantia bancária a favor do Fundo de Cultura do Governo da Região Administrativa Especial de Macau ou depósito em dinheiro, efectuado directamente no Instituto Cultural.

9. Sessão de esclarecimento: os interessados podem assistir à sessão de esclarecimento que terá lugar pelas 15,00 horas do dia 23 de Agosto de 2018, quinta-feira, na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, Macau.

10. Local, data e hora do acto público de abertura das propostas: o acto público de abertura das propostas realizar-se-á pelas 10,00 horas do dia 6 de Setembro de 2018, quinta-feira, na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, Macau.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes no acto público de abertura de propostas para esclarecimento de eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados a concurso, nos termos do artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

Os representantes dos concorrentes poderão fazer-se representar por procurador devendo este apresentar procuração reconhecida que lhe confira poderes para o efeito.

11. Prazo de validade das propostas: noventa dias, a contar da data da respectiva abertura, prorrogável nos termos previsto no artigo 36.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

12. Prestação de esclarecimentos: até 5 (cinco) dias úteis antes da data limite para a recepção das propostas, os interessados poderão consultar ou obter esclarecimentos adicionais, no edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac.

Instituto Cultural, aos 7 de Agosto de 2018.

A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

(Custo desta publicação \$ 3 478,00)

Informam-se os interessados, relativamente ao Concurso Público n.º 0001/IC-DDAE-OM/2018 — Obra de Remodelação da Sala de Ensaio da Orquestra de Macau, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 29, II Série, de 18 de Julho de 2018, que foram prestados esclarecimentos, nos termos do n.º 2 do programa do concurso pela entidade responsável pela realização do processo do concurso e que os mesmos foram juntos às peças patenteadas a concurso.

Os esclarecimentos acima referidos e as informações encontram-se disponíveis para consulta no balcão de atendimento do

局大樓接待處查閱或透過文化局網頁 (<http://www.icm.gov.mo>) 下載有關資料。

二零一八年八月七日於文化局

局長 穆欣欣

(是項刊登費用為 \$986.00)

Edifício do Instituto Cultural, na Praça do Tap Siac, Macau, durante o horário de expediente, encontrando-se também disponíveis no *website* do Instituto Cultural (<http://www.icm.gov.mo>).

Instituto Cultural, aos 7 de Agosto de 2018.

A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

(Custo desta publicação \$ 986,00)

通告

2018-IC-D-T-3

按照社會文化司司長二零一八年六月十二日及七月二十七日的批示，以及根據第12/2010號法律、第12/2015號法律及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規的規定，現通過考核方式進行對外開考，以行政任用合同制度招聘第一職階中學教育二級教師職程三缺（學科領域：戲劇，教學語文為中文）。

1. 方式、期限及有效期

本對外開考以考核方式進行。《開考報名表》應自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計二十日內遞交。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計算。

2. 報考條件

凡在報考期限內符合以下條件，均可報考：

a) 澳門特別行政區永久性居民；

b) 符合第12/2010號法律第五條第四款所規定，具有與任教的戲劇學科領域相關的學士學歷，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》規定的擔任公職之一般要件；

c) 具備第12/2010號法律第六條規定的特別要件。

3. 報名方式、地點及報名時須遞交的資料及文件

3.1 投考人須填寫《開考報名表》（經第264/2017號行政長官批示核准的專用表格），連同下列文件於指定期限及辦公時間內（週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五

Aviso

2018-IC-D-T-3

Faz-se público que, por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Junho de 2018 e de 27 de Julho de 2018, e nos termos definidos na Lei n.º 12/2010 e na Lei n.º 12/2015, bem como no Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se acha aberto o concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de três lugares da carreira de docente do ensino secundário de nível 2, 1.º escalão (área disciplinar: teatro, em língua veicular chinesa), em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto Cultural:

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso externo de prestação de provas, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que, até ao termo do prazo de apresentação de candidaturas, satisfaçam as seguintes condições:

a) Sejam residentes permanentes da Região Administrativa Especial de Macau;

b) Preencham os requisitos habilitacionais previstos no n.º 4 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2010 e estejam qualificados com licenciatura relativa à área disciplinar de teatro a leccionar, bem como reúnam os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas nos termos do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau em vigor;

c) Preencham os requisitos especiais previstos no artigo 6.º da Lei n.º 12/2010.

3. Forma de admissão, local de apresentação de candidaturas e os elementos e documentos a apresentar

3.1 A admissão ao concurso é feita mediante o preenchimento da «Ficha de Inscrição em Concurso» (formulário próprio aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017), a qual deve ser acompanhada dos documentos abaixo indicados e entregue, pessoalmente, até ao termo do prazo fixado e du-

時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分）以親送方式遞交到澳門塔石廣場文化局大樓。

3.2 須遞交的文件：

- a) 有效的身份證明文件副本；
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本；
- c) 經投考人簽署的《開考履歷表》（經第264/2017號行政長官批示核准的專用表格），以及附同相關證明文件副本；
- d) 與公共部門有聯繫的投考人尚應提交由所屬部門發出的個人資料紀錄，其內尤須載明投考人曾任職務、現處職程及職級、聯繫性質、在現處職級的年資、擔任公職的年資、參加開考所需的工作表現評核、職業培訓。

與公共部門有聯繫的投考人，如上述a)、b)及d)項所指的資料已存放於其個人檔案內，則無須提交，但須在報名表上明確聲明。

為分析投考人所遞交的學歷證明文件是否符合本通告所要求的學歷，倘若有需要，可要求投考人遞交有關課程大綱或其他載有各學年所有科目的文件。

4. 職務內容

根據第12/2010號法律第四條的規定，教師擁有學術及教學自主權，並須承擔其專業責任；教師須配合教育政策，並按照課程規劃及學校發展規劃依法開展其教學活動，其職務包括教學職務、非教學職務和個人專業發展。

教學職務尤指：

——制訂課程與教學計劃：

編寫教學大綱、學年教學計劃，以及為有特殊需要的學生制定個別化教育計劃；根據學生的需要訂定教學目標及有利於達至既定教學目標的教學活動及授課計劃；計劃及組織學生參加各類教育活動。

——實施課堂教學：

按授課計劃齊備所需的教學資源，運用教學技巧，向學生傳授知識及技能，激發學生主動學習，促進課堂互動，協助學生發

rante as horas de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, Macau.

3.2 Documentos a apresentar:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso;
- c) «Nota Curricular para Concurso», devidamente assinada pelo candidato (formulário próprio aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017), devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos do mencionado;
- d) Candidatos vinculados aos serviços públicos devem ainda apresentar um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem, do qual constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública, a avaliação do desempenho relevante para apresentação a concurso e a formação profissional.

Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e d), se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo, neste caso, ser declarado expressamente tal facto na ficha de inscrição.

A fim de verificar se os documentos das habilitações académicas apresentados pelos candidatos estão conformes, ou não, às requeridas no presente aviso, pode ser exigido aos candidatos a apresentação do programa dos cursos pertinentes, ou outros documentos onde constem as disciplinas de cada ano lectivo, caso necessário.

4. Conteúdo funcional

Em conformidade com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2010, os docentes têm autonomia académica e pedagógica e assumem as suas responsabilidades profissionais; os docentes desenvolvem as actividades pedagógicas, nos termos legais, em articulação com as políticas educativas e de acordo com o planeamento curricular e o planeamento de desenvolvimento da escola, desempenhando funções pedagógicas, não pedagógicas e de desenvolvimento profissional individual.

São funções pedagógicas, nomeadamente:

— Elaboração dos planos curriculares e pedagógicos:

Elaborar os programas e os planos pedagógicos do ano lectivo, bem como definir o plano educativo individual para os alunos com necessidades especiais; de acordo com as necessidades dos alunos, estabelecer os respectivos objectivos e actividades pedagógicas e planos de lições conducentes aos objectivos pedagógicos pré-estabelecidos; planejar e organizar a participação dos alunos nas diversas actividades educativas;

— Ensino em aulas:

De acordo com os planos lectivos, preparar todos os recursos pedagógicos necessários e utilizar técnicas pedagógicas para

展多元能力；運用多元方式評估學生的學習成效，輔助有困難的學生；使學生掌握有效學習方法，培養學生的學習能力。

——執行課堂管理：

確保學生在安全的教學環境進行學習活動；營造互助、團結的班級氣氛；促進學生主動遵守紀律。

——實施學生評核：

參與評核會議，就學生評核工作提供意見；運用多元評核，評估學生的學習表現，為不同能力的學生提供深化或補救的教學輔助。

非教學職務尤指：

參與學校行政、教學管理、輔導及班務等工作，與學校領導機關合作，完成其指派的任務；關注學生的個人成長，促進學生身心健康的發展，並給予學生心理、升學及就業方面的輔導；推動及參與家校合作的活動和與外界的聯繫與合作，以促進學校發展。

個人專業發展尤指：

參與發展教育專業能力的活動；組織專業交流活動，進行教育研究。

5. 薪俸、權利及福利

第一職階中學教育二級教師的薪俸點為第12/2010號法律附件表二所載的430點，以及享有公職法律制度規定的權利及福利。

6. 任用方式

根據第12/2015號法律第四條及續後條文的規定，以行政任用合同聘用，試用期為六個月。

7. 甄選方法

7.1 甄選是以知識考試，包括筆試（三小時）和試教，甄選面試及履歷分析等方法進行，該等方法的評分比例如下：

- a) 知識考試：70%

dotar os alunos dos conhecimentos e habilidades, bem como incentivar a sua aprendizagem activa e promover a interacção nas aulas, no sentido de apoiar os alunos a desenvolverem as suas diversas capacidades; adoptar diversas formas para avaliar a eficácia da aprendizagem dos alunos e apoiar os que apresentaram dificuldades; propiciar aos alunos o domínio de métodos eficazes e capacidades de aprendizagem;

— Gestão de aulas:

Assegurar que os alunos realizam as actividades de aprendizagem num ambiente pedagógico seguro; criar na turma uma atmosfera de ajuda mútua e de solidariedade; incentivar os alunos a cumprir, por sua iniciativa, a disciplina;

— Avaliação dos alunos:

Participar nas reuniões de avaliação e dar parecer sobre os trabalhos da avaliação dos alunos; recorrer à avaliação diversificada para apreciar o desempenho dos alunos na aprendizagem, bem como dar apoio pedagógico aos alunos com capacidades diferentes no sentido de aprofundamento ou recuperação da sua aprendizagem.

São funções não pedagógicas, nomeadamente:

Participar, entre outros, na gestão administrativa e pedagógica da escola e nos trabalhos de aconselhamento e dos assuntos da turma, cooperar com o órgão de direcção da escola, concluindo os trabalhos designados por este órgão; ter em atenção o crescimento individual dos alunos, incentivar o seu desenvolvimento físico e mental saudável e dar aconselhamento psicológico e orientação escolar e profissional; promover e participar nas actividades de cooperação entre a família e a escola, bem como na ligação e cooperação com o exterior, no sentido de contribuir para o desenvolvimento da escola.

O desenvolvimento profissional individual consiste, nomeadamente, em:

Participar nas actividades de desenvolvimento das capacidades profissionais educativas; organizar actividades de intercâmbio profissional e realizar estudos educativos.

5. Vencimento, direitos e regalias

O docente do ensino secundário de nível 2, 1.º escalão, vence pelo índice 430, constante do mapa II, anexo à Lei n.º 12/2010 e usufrui dos direitos e regalias previstos no Regime Jurídico da Função Pública.

6. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, nos termos do artigo 4.º e seguintes da Lei n.º 12/2015, precedido de um período experimental com a duração de 6 meses.

7. Método de selecção

7.1 A selecção será efectuada mediante prova de conhecimentos, que revestirá as formas de prova escrita, com a duração de três horas e de prova prática pedagógica, entrevista de selecção e análise curricular, ponderadas da seguinte forma:

- a) Prova de conhecimentos: 70%;

第一部分：三小時之筆試，具淘汰性質（佔知識考試成績的75%）

第二部分：試教（佔知識考試成績的25%）

b) 甄選面試：20%

c) 履歷分析：10%

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。凡在知識考試第一部分中得分低於50分者，即被淘汰，且不能進入第二部分的知識考試。

7.2 甄選方法的目的

知識考試是評估投考人擔任職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平，其中試教是評估投考人的教學能力，尤指制訂課程與教學計劃、實施課堂教學及執行課堂管理。

甄選面試是根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務。

履歷分析是透過衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任職務的能力。

如得分相同，投考人的排序按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條所規定的優先條件為之。

7.3 最後成績

最後成績是將各項甄選方法的得分作加權計算後得出的平均分，以0分至100分表示。在淘汰試或最後成績中得分低於50分之投考人，均作被淘汰論。

8. 考試範圍

考試範圍包括以下內容：

- 1) 《澳門特別行政區基本法》。
- 2) 十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》。
- 3) 經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》。
- 4) 經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律——公務人員職程制度。

1.^a fase: Prova escrita, com a duração de 3 horas, de carácter eliminatório (75% da prova de conhecimentos);

2.^a fase: Prova prática pedagógica (25% da prova de conhecimentos).

b) Entrevista de selecção: 20%;

c) Análise curricular: 10%.

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100. Consideram-se excluídos, não sendo admitidos à 2.^a fase da prova de conhecimentos os candidatos que obtenham classificação inferior a 50 valores na 1.^a fase.

7.2 Objectivos dos métodos de selecção

A prova de conhecimentos visa avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos exigíveis para o exercício das funções a desempenhar e a prova prática pedagógica visa avaliar a capacidade pedagógica dos candidatos, nomeadamente na elaboração de planos curriculares e pedagógicos, bem como no ensino e na gestão de aulas.

A entrevista de selecção visa determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

A análise curricular examina a preparação do candidato para o desempenho da função, ponderando as habilitações académicas e profissionais, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

7.3 Classificação final

Na classificação final adopta-se a escala de 0 a 100 valores. A classificação final resulta da média aritmética ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados. Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

8. Programa das provas

O programa abrange as seguintes matérias:

- 1) Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau;
- 2) Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;
- 3) Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com as alterações dadas pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro;
- 4) Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos;

- 5) 第12/2015號法律——公共部門勞動合同制度。
- 6) 經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規——公務人員的招聘、甄選及晉級培訓。
- 7) 七月十八日第38/94/M號法令核准之《幼兒及小學教育課程編排之指導性框架》。
- 8) 七月十八日第39/94/M號法令核准之《初中教育課程編排之指導性框架》。
- 9) 十一月十日第46/97/M號法令核准之《高中教育課程編排之指導性框架》。
- 10) 七月一日第33/96/M號法令核准之《特殊教育制度》。
- 11) 九月十六日第54/96/M號法令核准之《技術及職業教育之指導性制度》。
- 12) 一月二十六日第4/98/M號法令核准之《藝術教育之法律體系》。
- 13) 十一月一日第67/99/M號法令核准之《教育暨青年局教學人員通則》。
- 14) 第9/2006號法律——非高等教育制度綱要法。
- 15) 第12/2010號法律——非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度。
- 16) 第15/2014號行政法規——本地學制正規教育課程框架。
- 17) 第10/2015號行政法規——本地學制正規教育基本學力要求。
- 18) 第118/2015號社會文化司司長批示——幼兒教育基本學力要求。
- 19) 第19/2016號社會文化司司長批示——小學教育階段基本學力要求的具體內容。
- 20) 第55/2017號社會文化司司長批示——高中教育階段的基本學力要求的具體內容。
- 21) 第56/2017號社會文化司司長批示——初中教育階段的基本學力要求的具體內容。
- 22) 第6/2017號社會文化司司長批示——教學人員專業準則。
- 5) Lei n.º 12/2015 – Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos;
- 6) Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017 – Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos;
- 7) Quadro orientador da organização curricular para a educação pré-escolar e ensino primário, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 38/94/M, de 18 de Julho;
- 8) Quadro orientador da organização curricular para o ensino secundário geral, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 39/94/M, de 18 de Julho;
- 9) Quadro orientador da organização curricular para o ensino secundário-complementar, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 46/97/M, de 10 de Novembro;
- 10) Regime educativo especial, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 33/96/M, de 1 de Julho;
- 11) Quadro orientador da educação técnica e profissional nas modalidades previstas, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 54/96/M, de 16 de Setembro;
- 12) Ordenamento jurídico da educação artística, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 4/98/M, de 26 de Janeiro;
- 13) Estatuto do Pessoal Docente da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 67/99/M, de 1 de Novembro;
- 14) Lei n.º 9/2006 – Lei de Bases do Sistema Educativo Não Superior;
- 15) Lei n.º 12/2010 – Regime das carreiras dos docentes e auxiliares de ensino das escolas oficiais do ensino não superior;
- 16) Regulamento Administrativo n.º 15/2014 – Quadro da organização curricular da educação regular do regime escolar local;
- 17) Regulamento Administrativo n.º 10/2015 – Exigências das competências académicas básicas da educação regular do regime escolar local;
- 18) Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 118/2015 – Exigências das competências académicas básicas do ensino infantil;
- 19) Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 19/2016 – Conteúdos específicos das exigências das competências académicas básicas do ensino primário;
- 20) Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 55/2017 – Conteúdos específicos das exigências das competências académicas básicas do ensino secundário complementar;
- 21) Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 56/2017 – Conteúdos específicos das exigências das competências académicas básicas do ensino secundário geral;
- 22) Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 6/2017 – Normas Profissionais do Pessoal Docente;

23) 第20/2015號行政法規——文化局的組織及運作。

24) 第164/2009號行政長官批示——澳門演藝學院內部規章。

25) 與戲劇學科領域相關的專業知識，尤其在教育、課程、教學、學生評核、輔導方面。

投考人在知識考試（筆試）時可查閱上述法例，有關文本內不能附有任何註解及範例。投考人不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱其他參考書籍或資料。

9. 公佈名單

關於考核的地點、日期及時間的通告將公佈於《澳門特別行政區公報》。

臨時名單、確定名單及成績名單將會張貼於澳門塔石廣場文化局大樓內，並上載到文化局網頁（<http://www.icm.gov.mo>）。

最後成績名單將在《澳門特別行政區公報》公佈。

10. 適用法例

本開考由第12/2010號法律、第12/2015號法律及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規規範。

11. 注意事項

投考人提供之資料只作本局是次招聘用途，所有遞交的資料將按照第8/2005號法律的規定進行處理。

12. 典試委員會的組成

典試委員會由下列成員組成：

主席：澳門演藝學院代院長 王世紅

正選委員：澳門演藝學院戲劇學校創作指導 李宇樑

澳門演藝學院顧問高級技術員 陳栢添

候補委員：澳門演藝學院音樂學校校長 劉明燕

澳門演藝學院舞蹈學校校長 何軍妮

二零一八年八月八日於文化局

代局長 梁惠敏

（是項刊登費用為 \$14,564.00）

23) Regulamento Administrativo n.º 20/2015 — Organização e funcionamento do Instituto Cultural;

24) Despacho do Chefe do Executivo n.º 164/2009 — Regulamento Interno do Conservatório de Macau;

25) Conhecimentos profissionais na área disciplinar de teatro do ensino secundário, principalmente, ensino, currículo, pedagogia, avaliação dos alunos e aconselhamento.

Os candidatos podem utilizar como elementos de consulta, na prova de conhecimentos (prova escrita), os diplomas legais acima mencionados, não devendo tais diplomas conter quaisquer anotações ou casos exemplificativos. Não é permitida a consulta a quaisquer outros livros ou documentos de referência por quaisquer formas, incluindo a utilização de aparelhos electrónicos.

9. Publicação das listas

Os avisos sobre o local, data e hora da realização das provas, serão publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

As listas provisória, definitiva e classificativa serão afixadas no Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, Macau, e disponibilizadas na página electrónica deste Instituto (<http://www.icm.gov.mo>).

A lista classificativa final será publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

10. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes das Leis n.º 12/2010 e n.º 12/2015, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

11. Observações

Os dados fornecidos pelos candidatos destinam-se exclusivamente ao presente recrutamento. Todos os dados apresentados serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005.

12. Composição do júri

O júri do concurso terá a seguinte composição:

Presidente: Wong Sai Hong, directora do Conservatório de Macau, substituta.

Vogais efectivos: Lei I Leong, consultor para a área criativa da Escola de Teatro do Conservatório de Macau; e

Chan Pak Tim, técnico superior assessor do Conservatório de Macau.

Vogais suplentes: Liu Mingyan, directora da Escola de Música do Conservatório de Macau; e

He Junni, directora da Escola de Dança do Conservatório de Macau.

Instituto Cultural, aos 8 de Agosto de 2018.

A Presidente do Instituto, substituta, *Leong Wai Man*.

(Custo desta publicação \$ 14 564,00)

旅遊局**通告**

茲公佈，在為填補旅遊局以編制內社會傳播範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年九月四日至五日為參加專業能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘，考試地點為宋玉生廣場335-341號獲多利大廈14樓旅遊局。

參加甄選面試的准考人的考室、日期及時間安排等詳細資料以及與投考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年八月十五日張貼於澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局告示板。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://industry.macaotourism.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）查閱。

二零一八年八月九日於旅遊局

代局長 程衛東

（是項刊登費用為 \$1,654.00）

社會工作局**名單**

統一管理的對外開考

（開考編號：001-2016-TS-01）

社會工作局資訊範疇第一職階二等高級技術員
專業能力評估程序

茲公佈，在為填補本局以行政任用合同任用的資訊範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO**Aviso**

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Turismo, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de dois lugares vagos no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de comunicação social, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar de 4 de Setembro a 5 de Setembro de 2018, e será realizada na Direcção dos Serviços de Turismo, sita no Edifício «Hot Line», Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, 14.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 15 de Agosto de 2018 no quadro de informação da Direcção dos Serviços de Turismo, sito no Edifício «Hotline», Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 335-341, 12.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços (<http://industry.macaotourism.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>).

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 9 de Agosto de 2018.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheng Wai Tong*.

(Custo desta publicação \$ 1 654,00)

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL**Lista**

Concurso de gestão uniformizada externo
(ref.: Concurso n.º 001-2016-TS-01)

Etapa de avaliação de competências profissionais,
no Instituto de Acção Social, para técnico superior
de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática

Classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto de Acção Social, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que

十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中,按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺,參加本局專業能力評估程序的准考人的最後成績名單如下:

合格的投考人:

名次	准考人編號	姓名	身份證編號	最後成績
1.º	171	馮鑫	1328XXXX	67.23
2.º	649	張了了	1426XXXX	67.14
3.º	38	陳毅東	5164XXXX	65.85
4.º	79	謝振球	5146XXXX	64.84
5.º	126	趙不同	1232XXXX	64.20
6.º	269	高嘉恆	5141XXXX	63.94
7.º	387	李永杰	1246XXXX	63.84
8.º	530	蘇嘉穎	5187XXXX	63.79
9.º	199	賀文靖	5168XXXX	63.29
10.º	53	陳偉杰	1327XXXX	62.95
11.º	293	林俊榮	5208XXXX	62.68
12.º	563	堵耀國	5171XXXX	62.63
13.º	353	李英南	5114XXXX	62.33
14.º	210	許俊豪	5197XXXX	62.24
15.º	393	梁焯斌	5196XXXX	62.16
16.º	622	黃文文	1461XXXX	61.00
17.º	547	譚康威	5169XXXX	60.30
18.º	643	胡錦和	5153XXXX	59.96
19.º	239	楊健偉	5191XXXX	59.73
20.º	424	梁國鈺	1240XXXX	59.40
21.º	427	李振鵬	1419XXXX	59.32
22.º	361	李錦就	5179XXXX	58.88
23.º	377	李兆基	5193XXXX	58.79
24.º	21	陳嘉輝	1239XXXX	58.57
25.º	503	潘志偉	5189XXXX	58.53
26.º	528	蘇奕欽	1330XXXX	58.52
27.º	523	蕭嘉傑	5159XXXX	58.19
28.º	648	容穎康	5183XXXX	58.03
29.º	107	張儉鋒	1345XXXX	57.54
30.º	82	謝永耀	1240XXXX	56.66

被除名的投考人:

准考人編號	姓名	身份證編號	被除名的原因
488	吳景新	5135XXXX	(a)

vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, Suplemento, de 27 de Setembro de 2017:

Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do cand.	Nome	BIR n.º	Classificação final
1.º	171	Fong, Kam	1328XXXX	67,23
2.º	649	Zhang, Liaoliao	1426XXXX	67,14
3.º	38	Chan, Ngai Tong	5164XXXX	65,85
4.º	79	Che, Chan Kao	5146XXXX	64,84
5.º	126	Chio, Pat Tong	1232XXXX	64,20
6.º	269	Kou, Ka Hang	5141XXXX	63,94
7.º	387	Lei, Weng Kit	1246XXXX	63,84
8.º	530	Sou, Ka Weng	5187XXXX	63,79
9.º	199	Ho, Man Cheng	5168XXXX	63,29
10.º	53	Chan, Wai Kit	1327XXXX	62,95
11.º	293	Lam, Chon Weng	5208XXXX	62,68
12.º	563	Tou, Io Kuok	5171XXXX	62,63
13.º	353	Lei, Ieng Nam	5114XXXX	62,33
14.º	210	Hoi, Chon Hou	5197XXXX	62,24
15.º	393	Leong, Cheok Pan	5196XXXX	62,16
16.º	622	Wong, Man Man	1461XXXX	61,00
17.º	547	Tam, Hong Wai	5169XXXX	60,30
18.º	643	Wu, Kam Wo	5153XXXX	59,96
19.º	239	Ieong, Kin Wai	5191XXXX	59,73
20.º	424	Leung, Kwok Ching Jackie	1240XXXX	59,40
21.º	427	Li, Zhenpeng	1419XXXX	59,32
22.º	361	Lei, Kam Chao	5179XXXX	58,88
23.º	377	Lei, Sio Kei	5193XXXX	58,79
24.º	21	Chan, Ka Fai	1239XXXX	58,57
25.º	503	Pun, Chi Wai	5189XXXX	58,53
26.º	528	Sou, Iek Iam	1330XXXX	58,52
27.º	523	Sio, Ka Kit	5159XXXX	58,19
28.º	648	Yung, Weng Hong	5183XXXX	58,03
29.º	107	Cheong, Kim Fong	1345XXXX	57,54
30.º	82	Che, Weng Io	1240XXXX	56,66

Candidato excluído:

N.º do cand.	Nome	BIR n.º	Observações para os candidatos excluídos
488	Ng, Keng San	5135XXXX	(a)

被除名的原因：

(a) 缺席甄選面試

備註：

1) 根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十一條第十款的規定：

——因缺席甄選面試被除名之投考人：1名。

根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經行政法務司司長於二零一八年七月三十一日的批示認可)

二零一八年七月六日於社會工作局

典試委員會：

主席：首席顧問高級技術員 翁成林

正選委員：處長 何麗貞

首席顧問高級技術員 焦國強

(是項刊登費用為 \$4,723.00)

Observação para o candidato excluído:

(a) Ter faltado à entrevista de selecção.

Nota:

1) Nos termos do n.º 10 do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos»:

– Excluído por ter faltado à entrevista de selecção: 1 candidato.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 31 de Julho de 2018).

Instituto de Acção Social, aos 6 de Julho de 2018.

O Júri:

Presidente: Iong Seng Lam, técnico superior assessor principal.

Vogais: Ho Lai Cheng, chefe de divisão; e

Chio Koc Keong, técnico superior assessor principal.

(Custo desta publicação \$ 4 723,00)

體育局

公告

第26/ID/2018號公開招標

「澳門東亞運動會體育館物流中心空調系統冷凍主機設備更新」

按照七月六日第63/85/M號法令第十三條的規定，並根據社會文化司司長於二零一八年七月三十日的批示，體育局現為澳門東亞運動會體育館物流中心空調系統冷凍主機設備更新，代表判給人進行公開招標程序。

有意之投標者可於本招標公告刊登日起，於辦公時間上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處查閱卷宗或繳付 \$1,000.00 (澳門幣壹仟元正) 購買招標案卷複印本一份。

INSTITUTO DO DESPORTO

Anúncio

Concurso Público n.º 26/ID/2018

«Remodelação da unidade resfriadora de líquido do sistema de climatização do Centro Logístico da Nave Desportiva dos Jogos da Ásia Oriental de Macau»

Nos termos previstos no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e em conformidade com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 30 de Julho de 2018, o Instituto do Desporto vem proceder, em representação do adjudicante, à abertura do concurso público para a remodelação da unidade resfriadora de líquido do sistema de climatização do Centro Logístico da Nave Desportiva dos Jogos da Ásia Oriental de Macau.

A partir da data da publicação do presente anúncio, os interessados podem dirigir-se ao balcão de atendimento da sede do Instituto do Desporto, sita na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, no horário de expediente, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, para consulta do processo do concurso ou para obtenção da cópia do processo, mediante o pagamento de \$1 000,00 (mil) patacas.

在遞交投標書期限屆滿前，有意投標者應自行前往體育局總部，以了解有否附加說明之文件。

遞交投標書的截止時間為二零一八年九月二十六日（星期三）中午十二時正，逾時的投標書不被接納。倘上述截標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則上述遞交投標書的截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

投標者須於該截止時間前將投標書交往位於上指地址的體育局總部，且需同時繳交\$50,000.00（澳門幣伍萬元正）作為臨時保證金。如投標者選擇以銀行擔保方式時，有關擔保需由獲許可合法在澳門特別行政區從事業務的銀行發出並以“體育基金”為抬頭人，或前往體育局總部財政財產處繳交相同金額的現金或支票（以“體育基金”為抬頭人）。

開標將訂於二零一八年九月二十七日（星期四）上午九時三十分在澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部會議室進行。倘上述開標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，又或上述截止遞交投標書的日期及時間因颱風或不可抗力之原因順延，則開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

投標書自開標日起計九十日內有效。

二零一八年八月九日於體育局

局長 潘永權

（是項刊登費用為 \$2,923.00）

通告

茲公佈，在為填補體育局編制內一般行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員八個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年九月三日至二零一九年一月十五日為參加職務能

Os interessados devem comparecer na sede do Instituto do Desporto até à data limite para a apresentação das propostas para tomarem conhecimento sobre eventuais esclarecimentos adicionais.

O prazo para a apresentação das propostas termina às 12,00 horas do dia 26 de Setembro de 2018, quarta-feira, não sendo admitidas propostas fora do prazo. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora limites para a apresentação das propostas acima mencionadas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora limites estabelecidas para a apresentação das propostas serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

Os concorrentes devem apresentar a sua proposta dentro do prazo estabelecido, na sede do Instituto do Desporto, no endereço acima referido, acompanhada de uma caução provisória no valor de \$50 000,00 (cinquenta mil) patacas. Caso o concorrente opte pela garantia bancária, esta deve ser emitida por um estabelecimento bancário legalmente autorizado a exercer actividade na Região Administrativa e Especial de Macau e à ordem do Fundo do Desporto ou efectuar um depósito em numerário ou em cheque (emitido a favor do Fundo do Desporto) na mesma quantia, a entregar na Divisão Financeira e Patrimonial, sita na sede do Instituto do Desporto.

O acto público do concurso terá lugar no dia 27 de Setembro de 2018, quinta-feira, pelas 9,30 horas, no auditório da sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora para o acto público do concurso, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, ou em caso de adiamento na data e hora limites para a apresentação das propostas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e hora estabelecidas para o acto público do concurso serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

As propostas são válidas durante 90 dias a contar da data da sua abertura.

Instituto do Desporto, aos 9 de Agosto de 2018.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 2 923,00)

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais do Instituto do Desporto, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento de oito lugares vagos no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Instituto, na categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, de 6 de Dezembro de

力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘，考試地點為澳門羅理基博士大馬路818號體育局。

參加甄選面試的准考人的考室、日期及時間安排等詳細資料以及與投考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年八月十五日張貼於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.sport.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一八年八月九日於體育局

局長 潘永權

（是項刊登費用為 \$1,700.00）

2017, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar de 3 de Setembro de 2018 até 15 de Janeiro de 2019, e será realizada no Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 15 de Agosto de 2018, no balcão de atendimento do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica do Instituto do Desporto — <http://www.sport.gov.mo/> — e na página electrónica dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>.

Instituto do Desporto, aos 9 de Agosto de 2018.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

（Custo desta publicação \$ 1 700,00）

澳門大學

公告

（公開招標編號：PT/045/2018）

根據刊登於二零一八年一月三十一日第五期第二組《澳門特別行政區公報》副刊澳門大學通告內澳門大學校長之授權，現公佈下列之公開招標公告：

根據社會文化司司長於二零一八年七月三十一日作出之批示，為澳門大學供應移動式高空作業平台進行公開招標。

有意競投者可從二零一八年八月十五日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分前往中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處，取得《招標方案》和《承投規則》，每份為澳門幣壹佰元正（\$100.00）。

為了解競投標的之詳情，各競投者可最多派出兩名人員出席有關講解會。講解會將安排於二零一八年八月十七日上午十時正在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，行政樓三樓，3022室舉行。

截止遞交投標書日期為二零一八年九月三日下午五時三十分正。競投者或其代表，請將有關標書及文件遞交至本大學採購處，並須繳交臨時保證金澳門幣壹萬陸仟元正（\$16,000.00），

UNIVERSIDADE DE MACAU

Anúncios

（Concurso Público n.º PT/045/2018）

No âmbito dos poderes delegados pelo reitor da Universidade de Macau, conforme aviso da Universidade de Macau publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, Suplemento, de 31 de Janeiro de 2018, publica-se o seguinte anúncio de concurso público:

De acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 31 de Julho de 2018, encontra-se aberto o concurso público para o fornecimento de uma plataforma elevatória móvel para a Universidade de Macau.

O programa do concurso e o caderno de encargos, fornecidos ao preço de cem patacas (\$100,00) por exemplar, encontram-se à disposição dos interessados, a partir do dia 15 de Agosto de 2018, nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Secção de Aprovisionamento, sito na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

A fim de compreender os pormenores do objecto deste concurso, cada concorrente poderá destacar dois elementos, no máximo, para comparecerem na sessão de esclarecimento. A sessão de esclarecimento decorrerá às 10,00 horas do dia 17 de Agosto de 2018, na Sala 3022, 3.º andar do Edifício Administrativo, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

O prazo de entrega das propostas termina às 17,30 horas do dia 3 de Setembro de 2018. Os concorrentes ou os seus representantes devem entregar as respectivas propostas e documentos à Secção de Aprovisionamento da Universidade de

臨時保證金得透過現金或抬頭為「澳門大學」之本票、銀行擔保或保險擔保繳付。

開標日期為二零一八年九月四日上午十時正，在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，行政樓四樓，4009室舉行。

二零一八年八月三日於澳門大學

副校長 高薇

(公開招標編號: PT/047/2018)

根據刊登於二零一八年一月三十一日第五期第二組《澳門特別行政區公報》副刊澳門大學通告內澳門大學校長之授權，現公佈以下公開招標公告：

根據社會文化司司長於二零一八年七月三十一日作出之批示，為澳門大學供應及安裝網絡頻寬管理系統進行公開招標。

有意競投者可從二零一八年八月十五日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分前往中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處，取得《招標方案》和《承投規則》，每份為澳門幣壹佰元正（\$100.00）。

為了解競投標的之詳情，各競投者可最多派出兩名人員出席有關講解會。講解會將安排於二零一八年八月二十日下午三時正在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室舉行。

截止遞交投標書日期為二零一八年九月四日下午五時三十分正。競投者或其代表，請將有關標書及文件遞交至本大學採購處，並須繳交臨時保證金澳門幣壹萬陸仟貳佰元正（\$16,200.00），臨時保證金得透過現金或抬頭為「澳門大學」之本票、銀行擔保或保險擔保繳付。

開標日期為二零一八年九月五日上午十時正，在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室舉行。

二零一八年八月六日於澳門大學

副校長 高薇

(是項刊登費用為 \$4,055.00)

Macau e prestar uma caução provisória no valor de dezasseis mil patacas (\$16 000,00), feita em numerário ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro de caução a favor da Universidade de Macau.

A abertura das propostas realizar-se-á às 10,00 horas do dia 4 de Setembro de 2018, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Universidade de Macau, aos 3 de Agosto de 2018.

A Vice-Reitora, *Kou Mei*.

(Concurso Público n.º PT/047/2018)

No âmbito dos poderes delegados pelo reitor da Universidade de Macau, conforme aviso da Universidade de Macau publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, Suplemento, de 31 de Janeiro de 2018, publica-se o seguinte anúncio de concurso público:

De acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 31 de Julho de 2018, encontra-se aberto o concurso público para o fornecimento e instalação do sistema de gestão da largura de banda da rede da Universidade de Macau.

O programa do concurso e o caderno de encargos, fornecidos ao preço de cem patacas (\$100,00) por exemplar, encontram-se à disposição dos interessados, a partir do dia 15 de Agosto de 2018, nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

A fim de compreender os pormenores do objecto deste concurso, cada concorrente poderá destacar dois elementos, no máximo, para comparecerem na sessão de esclarecimento. A sessão de esclarecimento decorrerá às 15,00 horas do dia 20 de Agosto de 2018, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

O prazo de entrega das propostas termina às 17,30 horas do dia 4 de Setembro de 2018. Os concorrentes ou os seus representantes devem entregar as respectivas propostas e documentos à Secção de Aprovisionamento da Universidade de Macau e prestar uma caução provisória no valor de dezasseis mil e duzentas patacas (\$16 200,00), feita em numerário ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro de caução a favor da Universidade de Macau.

A abertura das propostas realizar-se-á às 10,00 horas do dia 5 de Setembro de 2018, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Universidade de Macau, aos 6 de Agosto de 2018.

A Vice-Reitora, *Kou Mei*.

(Custo desta publicação \$ 4 055,00)

(公開招標編號:PT/048/2018)

(Concurso Público n.º PT/048/2018)

“澳門大學——戶外玻璃門修繕工程(2018年度)”

公開招標

根據刊登於二零一八年一月三十一日第五期第二組《澳門特別行政區公報》副刊澳門大學通告內澳門大學校長之授權，現公佈以下公開招標公告：

1. 招標實體：澳門大學。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：澳門大學。
4. 承攬工程目的：為承攬澳門大學——戶外玻璃門修繕工程(2018年度)。
5. 最長總施工期：150日曆天，工期較短為佳。
6. 標書的有效期：標書的有效期為90日曆天，由公開開標日起計，可按《招標方案》規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。
8. 臨時擔保：澳門幣壹拾柒萬貳仟元正(\$172,000.00)，以現金、抬頭為「澳門大學」之本票或銀行/保險擔保書提供。
9. 確定擔保：判予工程總金額的5% (為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加)。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在開標日期前已遞交註冊申請或續期的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請或續期的批准。
12. 講解會地點、日期及時間：
地點：中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓一樓，1011室。
日期及時間：二零一八年八月十七日(星期五)上午十時正。
13. 交標地點、日期及時間：
地點：中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處。
截止日期及時間：二零一八年九月十一日(星期二)下午五時三十分正。

Concurso público para as «Obras de reparação das portas de vidro exteriores na Universidade de Macau (2018)»

No âmbito dos poderes delegados pelo reitor da Universidade de Macau, conforme aviso da Universidade de Macau publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, Suplemento, de 31 de Janeiro de 2018, publica-se o seguinte anúncio do concurso público:

1. Entidade que põe as obras a concurso: a Universidade de Macau.
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local de execução das obras: na Universidade de Macau.
4. Objecto da empreitada: obras de reparação das portas de vidro exteriores na Universidade de Macau (2018).
5. Prazo máximo de execução: 150 dias corridos. É dada preferência a prazo de execução mais curto.
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de 90 dias corridos, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.
8. Caução provisória: cento e setenta e duas mil patacas (\$172 000,00), a prestar em numerário ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro de caução, a favor da Universidade de Macau.
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais, são deduzidos 5% para garantia do contrato, como reforço da caução definitiva prestada).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão: serão admitidas como concorrentes as entidades inscritas na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT) para execução de obras, bem como as que, antes da data do acto público, tenham requerido a respectiva inscrição ou renovação. Neste último caso, a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição ou renovação.
12. Local, data e hora da sessão de esclarecimento:
Local: Sala 1011, 1.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.
Data e hora: 17 de Agosto de 2018, sexta-feira, às 10,00 horas.
13. Local, data e hora limite para entrega das propostas:
Local: Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.
Data e hora limite: 11 de Setembro de 2018, terça-feira, até às 17,30 horas.

14. 公開開標地點、日期及時間：

地點：中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室。

日期及時間：二零一八年九月十二日（星期三）上午十時正。

根據十一月八日第74/99/M號法令第八十條所規定的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席公開開標。

15. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處。

時間：自本公告公佈日起至公開招標截標日期止，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分前於採購處可取得公開招標案卷副本，每份為澳門幣貳仟元正（\$2,000.00）。

16. 評標準則及其所佔之比重：

——產品質量、實物樣板及圖則：25%；

——工作計劃：15%；

——門製造廠商的資歷及規模：12%；

——競投者之資歷、規模及同類型工程施工經驗：8%；

——合理價格：40%。

總分數：100%。

17. 附加的說明文件：由二零一八年八月十五日（星期三）至截標日止，競投者應前往中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處，以了解有否附加之說明文件。

二零一八年八月七日於澳門大學

副校長 高薇

（是項刊登費用為 \$4,644.00）

通告

根據第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第十八條第一款（十八）項的規定，澳門大學校董會於二零一八年四月

14. Local, data e hora do acto público:

Local: Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Data e hora: 12 de Setembro de 2018, quarta-feira, às 10,00 horas.

Os concorrentes ou os seus representantes devem estar presentes no acto público da abertura das propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, e também para esclarecer eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

15. Local, horário e preço para exame do processo e obtenção de cópia:

Local: Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Horário: nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, a partir da data de publicação do presente anúncio até à data limite para a entrega das propostas.

Preço: na Secção de Aprovisionamento podem ser adquiridas cópias do processo do concurso público, pelo preço de duas mil patacas (\$2 000,00) cada exemplar.

16. Critérios de apreciação das propostas e respectivos pesos de ponderação:

— Qualidade dos produtos, amostras e projectos: 25%;

— Plano de trabalho: 15%;

— Qualificações e dimensão do produtor das portas: 12%;

— Qualificações e dimensão do concorrente, e a sua experiência na execução de obras da mesma natureza: 8%;

— Razoabilidade do preço: 40%;

— Total: 100%.

17. Junção de esclarecimentos: os concorrentes devem comparecer na Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China, a partir de 15 de Agosto de 2018, quarta-feira, até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Universidade de Macau, aos 7 de Agosto de 2018.

A Vice-Reitora, *Kou Mei*.

(Custo desta publicação \$ 4 644,00)

Avisos

Nos termos do disposto na alínea 18) do n.º 1 do artigo 18.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Conselho da Universidade de Macau,

二十五日第四次會議決議通過教務委員會的建議，在澳門大學社會科學學院設立文學碩士學位（中國歷史文化）課程，以及通過有關課程的學術與教學編排及學習計劃。該學術與教學編排及學習計劃載於本決議的附件一及附件二，並為本決議的組成部分。上述的學術與教學編排及學習計劃適用於在2018/2019學年及以後入學的學生。

二零一八年八月八日於澳門大學

校董會主席 林金城

附件一

文學碩士學位（中國歷史文化）課程 學術與教學編排

一、學位：文學碩士

二、主修專業：中國歷史文化

三、課程正常修讀期限：兩學年

四、畢業要求：學生須完成三十學分方可滿足畢業要求，其中包括完成必修科目（共二十四學分）、選修科目（三學分），以及撰寫一篇項目報告（三學分）

五、授課語言：中文

附件二

文學碩士學位（中國歷史文化）課程 學習計劃

科目	種類	每週學時	學分
中國歷史文化導論	必修	3	3
國學經典專題研習	"	3	3
中國古代思想史	"	3	3
傳統中國的精神文明與非物質文明	"	3	3
中國歷史上的重大變遷	"	3	3
中國文學與文化的現代變遷	"	3	3
中國歷史中的澳門	"	3	3

por deliberação tomada na sua 4.ª sessão, realizada no dia 25 de Abril de 2018, aprovou a proposta do Senado, no sentido de criar o curso de mestrado em Letras (História e Cultura Chinesas), na Faculdade de Ciências Sociais da Universidade de Macau, e aprovou a respectiva organização científico-pedagógica e o plano de estudos, constantes dos anexos I e II à presente deliberação, que dela fazem parte integrante e que se aplicam aos alunos que efectuem a matrícula no ano lectivo de 2018/2019 ou nos anos lectivos posteriores.

Universidade de Macau, aos 8 de Agosto de 2018.

O Presidente do Conselho da Universidade, *Lam Kam Seng Peter*.

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de mestrado em Letras (História e Cultura Chinesas)

1. Grau académico: Mestrado em Letras.
2. Variante: História e Cultura Chinesas.
3. Duração normal do curso: dois anos lectivos.
4. Requisitos de graduação: para satisfazerem o requisito de graduação, no total de 30 unidades de crédito, os alunos devem completar, com aproveitamento, as disciplinas obrigatórias (com um total de 24 unidades de crédito), uma disciplina opcional (com três unidades de crédito) e elaborar um relatório de projecto (com três unidades de crédito).
5. Língua veicular: Chinês.

ANEXO II

Curso de mestrado em Letras (História e Cultura Chinesas) Plano de Estudos

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
Introdução à História e Cultura Chinesas	Obrigatória	3	3
Seminário sobre Textos Clássicos Chineses	»	3	3
História do Pensamento Antigo Chinês	»	3	3
Civilização Espiritual e Não Material da China Tradicional	»	3	3
Transformações Principais na História Chinesa	»	3	3
Mudanças Modernas na Literatura e Cultura Chinesas	»	3	3
Macau na História Chinesa	»	3	3

科目	種類	每週學時	學分
教學專題課：中國歷史、文化和漢語的教案設計	必修	3	3
學分			24
選修以下一門科目：			
漢語語言文化專題	選修	3	3
文藝作品中的中國歷史	"	3	3
學分			3
項目報告			
	必修	--	3
學分			3
總學分			30

(是項刊登費用為 \$3,942.00)

澳門大學校長根據《行政程序法典》第三十七條及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第二十九條第三款之規定，作出本決定：

一、授予副校長 Rui Paulo da Silva Martins 或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 負責大學之全球事務範疇的工作；

(二) 根據校長批准，與同澳門大學宗旨相符的實體訂立及簽署合作與交流協議；

(三) 處理有關澳門大學參與所屬組織/機構活動的事宜；

(四) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(五) 核准其管轄的員工進行超時工作；

(六) 核准其管轄的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；

(七) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件；

(八) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
Seminário Pedagógico: Concepção Curricular do Ensino da História, Cultura e Língua Chinesas	Obrigatória	3	3
Número de unidades de crédito			24
Escolher uma das seguintes disciplinas:			
Tópicos sobre a Língua Chinesa	Opcional	3	3
História Chinesa Refletida nas Artes e Literatura	»	3	3
Número de unidades de crédito			3
Relatório de projecto			
	Obrigatória	--	3
Número de unidades de crédito			3
Número total de unidades de crédito			30

(Custo desta publicação \$ 3 942,00)

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 3 do artigo 29.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Delegar no vice-reitor, Rui Paulo da Silva Martins, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Gerir os assuntos globais da Universidade;

2) Estabelecer e assinar acordos de cooperação e intercâmbio com entidades cujos objectivos sejam compatíveis com os da Universidade de Macau, de acordo com a aprovação do reitor;

3) Tratar dos assuntos relativos à participação da Universidade de Macau em organizações/instituições de que ela faz parte;

4) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

5) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

6) Aprovar a participação dos trabalhadores subordinados em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;

7) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes;

8) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

(九) 決定與其管轄單位正常運作有關的而未明確的各項事務。

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

三、本授權中授予的權力可部分轉授予獲授權者轄下主管人員。

四、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、本決定由二零一八年九月一日起生效。

澳門大學校長根據《行政程序法典》第三十七條及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第二十九條第四款之規定，作出本決定：

一、授予社會科學學院代院長倪明選或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；

(三) 核准其管轄的員工進行超時工作；

(四) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

(五) 根據校長批准，與同澳門大學宗旨相符的實體訂立及簽署合作與交流協議；

(六) 核准發出其管轄單位的學生個人檔案的證明書，但有關學術成績及學籍資料除外；

(七) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

三、本授權中授予的權力可部分轉授予獲授權者轄下的主管人員及學院秘書。

四、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、本決定自二零一八年九月一日起生效。

9) Tomar decisão em assuntos diversos que não estejam expressamente definidos, mas relacionados com o regular funcionamento das unidades que dirige.

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante.

3. Os poderes ora delegados poderão ser parcialmente subdelegados no pessoal de chefia sob a supervisão do delegado.

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

5. A presente decisão entra em vigor no dia 1 de Setembro de 2018.

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 4 do artigo 29.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Delegar no director, substituto, da Faculdade de Ciências Sociais, Lionel Ming-shuan Ni, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

2) Aprovar a participação dos trabalhadores subordinados em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;

3) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

4) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

5) Estabelecer e assinar acordos de cooperação e intercâmbio com entidades cujos objectivos sejam compatíveis com os da Universidade de Macau, de acordo com a aprovação do reitor;

6) Aprovar a passagem de certidões relativas aos processos individuais dos estudantes da unidade que dirige, com excepção das informações respeitantes aos resultados académicos e aos estatutos individuais dos estudantes;

7) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante.

3. Os poderes ora delegados poderão ser parcialmente subdelegados no pessoal de chefia e no secretário da faculdade sob a supervisão do delegado.

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

5. A presente decisão entra em vigor no dia 1 de Setembro de 2018.

澳門大學校長根據《行政程序法典》第三十七條及經第 14/2006 號行政命令核准的《澳門大學章程》第二十九條第四款之規定，作出本決定：

一、授予研究生院代院長葛偉或其代任人作出下列行為的職權：

- (一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；
- (二) 核准其管轄的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；
- (三) 核准其管轄的員工進行超時工作；
- (四) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；
- (五) 根據校長批准，與同澳門大學宗旨相符的實體訂立及簽署合作與交流協議；
- (六) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件；
- (七) 核准發出研究生學術成績及學籍資料的證明書；
- (八) 代表澳門大學簽署學生所提交的學習及居留用途的留澳申請書及擔保書。

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

三、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、由二零一八年六月二十八日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲授權者或其代任人在上述授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

澳門大學校長根據《行政程序法典》第三十七條及經第 14/2006 號行政命令核准的《澳門大學章程》第二十九條第四款之規定，作出本決定：

一、授予持續進修中心主任劉丁己或其代任人作出下列行為的職權：

- (一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 4 do artigo 29.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Delegar no director, substituto, da Escola de Pós-Graduação, Ge Wei, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

- 1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;
- 2) Aprovar a participação dos trabalhadores subordinados em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;
- 3) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;
- 4) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;
- 5) Estabelecer e assinar acordos de cooperação e intercâmbio com entidades cujos objectivos sejam compatíveis com os da Universidade de Macau, de acordo com a aprovação do reitor;
- 6) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes;
- 7) Aprovar a passagem de certidões relativas aos resultados académicos e aos estatutos individuais dos estudantes de pós-graduação;
- 8) Assinar, em representação da Universidade de Macau, os pedidos de permanência na RAEM para fins de estudo e de fixação de residência, bem como os respectivos termos de fiança, apresentados pelos estudantes.

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante.

3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo delegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora delegados, entre o dia 28 de Junho de 2018 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 4 do artigo 29.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Delegar no director do Centro de Educação Contínua, Liu Ting Chi, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

- 1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

(二) 核准其管轄的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；

(三) 核准其管轄的員工進行超時工作；

(四) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

(五) 根據校長批准，與同澳門大學宗旨相符的實體訂立及簽署合作與交流協議；

(六) 核准發出其管轄的持續進修中心學生個人檔案的證明書；

(七) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件；

(八) 為其管轄的持續進修中心招聘短期課程兼職教師及簽訂有關工作協議書。

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

三、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、本決定自二零一八年九月一日起生效。

澳門大學校長根據《行政程序法典》第三十七條及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第二十九條第四款之規定，作出本決定：

一、授予澳門研究中心主任林玉鳳或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；

(三) 核准其管轄的員工進行超時工作；

(四) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

(五) 根據校長批准，與同澳門大學宗旨相符的實體訂立及簽署合作與交流協議；

2) Aprovar a participação dos trabalhadores subordinados em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;

3) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

4) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

5) Estabelecer e assinar acordos de cooperação e intercâmbio com entidades cujos objectivos sejam compatíveis com os da Universidade de Macau, de acordo com a aprovação do reitor;

6) Aprovar a passagem de certidões relativas aos processos individuais dos estudantes do Centro de Educação Contínua que dirige;

7) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes;

8) Contratar docentes em regime de tempo parcial para os cursos de curta duração ministrados pelo Centro de Educação Contínua que dirige e assinar os respectivos contratos de trabalho.

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante.

3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

4. A presente decisão entra em vigor no dia 1 de Setembro de 2018.

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 4 do artigo 29.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Delegar na directora do Centro de Estudos de Macau, Lam Iok Fong, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

2) Aprovar a participação dos trabalhadores subordinados em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;

3) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

4) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

5) Estabelecer e assinar acordos de cooperação e intercâmbio com entidades cujos objectivos sejam compatíveis com os da Universidade de Macau, de acordo com a aprovação do reitor;

(六) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

三、本授權中授予的權力可部分轉授予獲授權者轄下的主管人員。

四、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、本決定自二零一八年八月十六日起生效。

澳門大學校長根據《行政程序法典》第三十七條及經第 14/2006 號行政命令核准的《澳門大學章程》第二十九條第四款之規定，作出本決定：

一、授予蔡繼有書院院長甄勇或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；

(三) 核准其管轄的員工進行超時工作；

(四) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

(五) 根據校長批准，與同澳門大學宗旨相符的實體訂立及簽署合作與交流協議；

(六) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

三、本授權中授予的權力可部分轉授予獲授權者轄下的主管人員。

四、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、由二零一八年七月二十三日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲授權者或其代任人在上述授權範圍內所作之行為均被追認。

六、本決定自公佈日起生效。

6) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante.

3. Os poderes ora delegados poderão ser parcialmente subdelegados no pessoal de chefia sob a supervisão da delegada.

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

5. A presente decisão entra em vigor no dia 16 de Agosto de 2018.

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 4 do artigo 29.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Delegar no director do Colégio Choi Kai Yau, Zhen Yong, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

2) Aprovar a participação dos trabalhadores subordinados em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;

3) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

4) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

5) Estabelecer e assinar acordos de cooperação e intercâmbio com entidades cujos objectivos sejam compatíveis com os da Universidade de Macau, de acordo com a aprovação do reitor;

6) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante.

3. Os poderes ora delegados poderão ser parcialmente subdelegados no pessoal de chefia sob a supervisão do delegado.

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados todos os actos praticados pelos delegados, ou pelos seus substitutos, no âmbito dos poderes ora delegados, entre o dia 23 de Julho de 2018 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

澳門大學校長根據《行政程序法典》第三十七條及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第二十九條第四款之規定，作出本決定：

一、授予張崑崙書院院長張美芳或其代任人作出下列行為的職權：

- (一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；
- (二) 核准其管轄的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；
- (三) 核准其管轄的員工進行超時工作；
- (四) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；
- (五) 根據校長批准，與同澳門大學宗旨相符的實體訂立及簽署合作與交流協議；
- (六) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

三、本授權中授予的權力可部分轉授予獲授權者轄下的主管人員。

四、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、由二零一八年七月一日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲授權者或其代任人在上述授權範圍內所作之行為均被追認。

六、本決定自公佈日起生效。

澳門大學校長根據《行政程序法典》第三十七條及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第二十九條第四款之規定，作出本決定：

一、授予校長辦公室主任汪淇或其代任人、策略及規劃辦公室主任柳智毅或其代任人、全球事務總監林鈺儀或其代任人、研

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 4 do artigo 29.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Delegar na directora do Colégio Cheong Kun Lun, Zhang Meifang, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

- 1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;
- 2) Aprovar a participação dos trabalhadores subordinados em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;
- 3) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;
- 4) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;
- 5) Estabelecer e assinar acordos de cooperação e intercâmbio com entidades cujos objectivos sejam compatíveis com os da Universidade de Macau, de acordo com a aprovação do reitor;
- 6) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante.

3. Os poderes ora delegados poderão ser parcialmente subdelegados no pessoal de chefia sob a supervisão da delegada.

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados todos os actos praticados pela delegada, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora delegados, entre o dia 1 de Julho de 2018 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 4 do artigo 29.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Delegar na directora do Gabinete do Reitor, Wong Kei, ou no seu substituto, no director do Gabinete de Estratégias e Planeamento, Lao Chi Ngai, ou no seu substituto, na directora do Gabinete de Assuntos Globais, Lam Yuk Yee, ou no seu substituto, no director do Gabinete de Apoio à Investigação

究服務及知識轉移辦公室主任楊志新或其代任人及體育事務總監周桂慈或其代任人作出下列行為的職權：

- (一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；
- (二) 核准其管轄的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；
- (三) 核准其管轄的員工進行超時工作；
- (四) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；
- (五) 根據校長批准，與同澳門大學宗旨相符的實體訂立及簽署合作與交流協議；
- (六) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

三、本授權中授予的權力可部分轉授予獲授權者轄下的主管人員。

四、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、由二零一八年六月一日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲授權者或其代任人在上述授權範圍內所作之行為均被追認。

六、本決定自公佈日起生效。

二零一八年八月七日於澳門大學

校長 宋永華教授

(是項刊登費用為 \$15,833.00)

根據《行政程序法典》第一百二十六條規定及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第二十九條第四款之規定，澳門大學校長宋永華追認時任研究及發展事務辦公室主任林鈺儀於二零一八年五月三日至同年五月三十一日於研究服務及知識轉移辦公室，根據刊登於二零一八年一月三十一日第五期第二組

e de Transferência de Conhecimento, Yang Zhixin, ou no seu substituto, e na directora do Gabinete de Assuntos Desportivos, Chau Kwai Chee Grace, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

- 1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;
- 2) Aprovar a participação dos trabalhadores subordinados em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;
- 3) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;
- 4) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;
- 5) Estabelecer e assinar acordos de cooperação e intercâmbio com entidades cujos objectivos sejam compatíveis com os da Universidade de Macau, de acordo com a aprovação do reitor;
- 6) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante.

3. Os poderes ora delegados poderão ser parcialmente subdelegados no pessoal de chefia sob a supervisão dos delegados.

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados todos os actos praticados pelos delegados, ou pelos seus substitutos, no âmbito dos poderes ora delegados, entre o dia 1 de Junho de 2018 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 7 de Agosto de 2018.

O Reitor, Professor Doutor *Song Yonghua*.

(Custo desta publicação \$ 15 833,00)

De acordo com o disposto no artigo 126.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 4 do artigo 29.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o reitor da Universidade de Macau, Song Yonghua, ratifica os actos praticados pela então directora do Gabinete de Administração da Investigação e Desenvolvimento, Lam Yuk Yee Cindy, de 3 a 31 de Maio de 2018, no Gabinete de Apoio à Investigação e de Transferência de Conhecimento, no âmbito dos poderes delegados no n.º 10 da delegação de poderes aprovada pelo reitor da Universidade de Macau, publi-

《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學校長核准之授權第十款中的授權範圍內所作的行為。

二零一八年八月七日於澳門大學

校長 宋永華

(是項刊登費用為 \$986.00)

澳門大學教育學院代院長根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零一八年一月三十一日第五期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學校長核准之授權的第十七款作出本決定：

一、轉授予教育學院副院長鄭振偉或其代任人、教育學院副院長 Timothy Teo Kheng Guan 或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄的員工進行超時工作；

(三) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

(四) 核准發出其管轄的學生個人檔案的證明書，但有關學術成績及學籍資料除外；

(五) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

二、轉授予教育學院秘書蕭韻鏗或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄的員工進行超時工作；

(三) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

(四) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

三、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

cada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, de 31 de Janeiro de 2018.

Universidade de Macau, aos 7 de Agosto de 2018.

O Reitor, *Song Yonghua*.

(Custo desta publicação \$ 986,00)

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 17 da delegação de poderes aprovada pelo reitor da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, de 31 de Janeiro de 2018, o director, substituto, da Faculdade de Ciências da Educação da Universidade de Macau decidiu:

1. Subdelegar nos subdirectores da Faculdade de Ciências da Educação, Cheng Chun Wai e Timothy Teo Kheng Guan, ou nos seus substitutos, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

2) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

3) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

4) Aprovar a passagem de certidões relativas aos processos individuais dos estudantes sob a sua competência, com excepção das informações respeitantes aos resultados académicos e aos estatutos individuais dos estudantes;

5) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

2. Subdelegar na secretária da Faculdade de Ciências da Educação, Sio Wan Hang, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

2) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

3) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

4) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

3. As presentes subdelegações de poderes são feitas sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante e do subdelegante.

四、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、由二零一八年一月九日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

六、本決定自公佈日起生效。

澳門大學教育學院代院長根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零一七年九月十三日第三十七期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學財務管理委員會核准之授權的第三款作出本決定：

一、轉授予教育學院副院長鄭振偉或其代任人、教育學院副院長 Timothy Teo Kheng Guan 或其代任人、教育學院秘書蕭韻鏗或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內其管轄單位的開支，上限至 \$15,000.00 (澳門幣壹萬伍仟元整)；

(二) 如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、財貨及勞務，其上限則為上項所指金額的一半；

(三) 核准其管轄員工進行超時工作的開支。

二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、由二零一八年一月九日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

二零一八年七月三十一日於澳門大學

教育學院代院長 倪明選

(是項刊登費用為 \$4,610.00)

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, ou pelos seus substitutos, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 9 de Janeiro de 2018 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 3 da delegação de poderes aprovada pela Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 37, II Série, de 13 de Setembro de 2017, o director, substituto, da Faculdade de Ciências da Educação da Universidade de Macau decidiu:

1. Subdelegar nos subdirectores da Faculdade de Ciências da Educação, Cheng Chun Wai e Timothy Teo Kheng Guan, ou nos seus substitutos, e na secretária da Faculdade de Ciências da Educação, Sio Wan Hang, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da unidade que dirige, até ao montante de \$15 000,00 (quinze mil patacas);

2) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, o valor referido na alínea anterior é reduzido a metade;

3) Autorizar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados.

2. As presentes subdelegações de poderes são feitas sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação da delegante e do subdelegante.

3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, ou pelos seus substitutos, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 9 de Janeiro de 2018 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 31 de Julho de 2018.

O Director, substituto, da Faculdade de Ciências da Educação, *Lionel Ming-shuan Ni*.

(Custo desta publicação \$ 4 610,00)

澳門大學校長根據《行政程序法典》第三十七條及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第二十九條第四款之規定作出本決定：

一、授予教育學院副院長鄭振偉或其代任人、教育學院副院長Timothy Teo Kheng Guan或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄的員工進行超時工作；

(三) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

(四) 核准發出其管轄的學生個人檔案的證明書，但有關學術成績及學籍資料除外；

(五) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

二、授予教育學院秘書蕭韻鏗或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄的員工進行超時工作；

(三) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

(四) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

三、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

四、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、由二零一八年八月一日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲授權者或其代任人在上述授權範圍內所作之行為均被追認。

六、本決定自公佈日起生效。

二零一八年八月六日於澳門大學

校長 宋永華

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 4 do artigo 29.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Delegar nos subdirectores da Faculdade de Ciências da Educação, Cheng Chun Wai e Timothy Teo Kheng Guan, ou nos seus substitutos, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

2) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

3) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

4) Aprovar a passagem de certidões relativas aos processos individuais dos estudantes sob a sua competência, com excepção das informações respeitantes aos resultados académicos e aos estatutos individuais dos estudantes;

5) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

2. Delegar na secretária da Faculdade de Ciências da Educação, Sio Wan Hang, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

2) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

3) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

4) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

3. As presentes delegações de poderes são feitas sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante.

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados todos os actos praticados pelos delegados, ou pelos seus substitutos, no âmbito dos poderes ora delegados, entre o dia 1 de Agosto de 2018 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 6 de Agosto de 2018.

O Reitor, *Song Yonghua*.

澳門大學教育學院代院長根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零一八年七月十八日第二十九期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學財務管理委員會核准之授權的第三款作出本決定：

一、轉授予教育學院副院長鄭振偉或其代任人、教育學院副院長 Timothy Teo Kheng Guan 或其代任人、教育學院秘書蕭韻鏗或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內其管轄單位的開支，上限至 \$15,000.00 (澳門幣壹萬伍仟元整)；

(二) 如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、財貨及勞務，其上限則為上項所指金額的一半；

(三) 核准其管轄員工進行超時工作的開支。

二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、由二零一八年八月一日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

二零一八年八月六日於澳門大學

教育學院代院長 宋永華

(是項刊登費用為 \$4,338.00)

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 3 da delegação de poderes aprovada pela Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 29, II Série, de 18 de Julho de 2018, o director, substituto, da Faculdade de Ciências da Educação da Universidade de Macau decidiu:

1. Subdelegar nos subdirectores da Faculdade de Ciências da Educação, Cheng Chun Wai e Timothy Teo Kheng Guan, ou nos seus substitutos, e na secretária da Faculdade de Ciências da Educação, Sio Wan Hang, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da unidade que dirigem, até ao montante de \$15 000,00 (quinze mil patacas);

2) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, o valor referido na alínea anterior é reduzido a metade;

3) Autorizar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados.

2. As presentes subdelegações de poderes são feitas sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação da delegante e do subdelegante.

3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, ou pelos seus substitutos, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 1 de Agosto de 2018 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 6 de Agosto de 2018.

O Director, substituto, da Faculdade de Ciências da Educação, Song Yonghua.

(Custo desta publicação \$ 4 338,00)

澳門理工學院

公告

第05/DOA/2018號公開招標

澳門理工學院購買翻譯軟體

茲公佈，根據社會文化司司長於二零一八年七月二十七日作出的批示，為澳門理工學院購買翻譯軟體進行公開招標。

INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU

Anúncio

Concurso público 05/DOA/2018

Aquisição de software de tradução do Instituto Politécnico de Macau

Faz-se público o concurso de aquisição de *software* de tradução para o Instituto Politécnico de Macau de acordo com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura da Região Administrativa Especial de Macau, de 27 de Julho de 2018.

1. 判給實體：社會文化司司長。
2. 招標實體：澳門理工學院。
3. 招標方式：公開招標。
4. 標的：澳門理工學院購買翻譯軟體。
5. 投標書的有效期：投標書的有效期為90日，由公開開標之日起計，並可按七月六日第63/85/M號法令第三十六條的規定延長。
6. 臨時擔保：金額為澳門幣陸萬圓整（\$60,000.00），可透過現金存款或銀行擔保的方式繳付予澳門理工學院。
7. 確定擔保：金額為判給總金額的百分之四（4%），以現金存款或銀行擔保的方式繳付予澳門理工學院（為擔保合同的履行）。
8. 投標人的資格：凡於澳門特別行政區設有總部或代表處，且業務範圍全部或部分包括本次招標之標的者方可參加投標。

9. 講解會：

地點：澳門高美士街澳門理工學院。

日期及時間：二零一八年八月十七日上午十時正。

投標人須於實地考察及解釋會開始前到達相關地點，逾時將不另作安排。

倘因颱風或其他不可抗力的原因導致澳門理工學院於上述日期停止辦公，則講解會順延至緊接的首個工作日的相同時間舉行。

10. 投標書的遞交：

地點：澳門高美士街澳門理工學院工程暨採購處。

截止日期及時間：二零一八年九月三日下午五時三十分。

倘因颱風或其他不可抗力的原因導致澳門理工學院於上述日期停止辦公，則交標的截止日期及時間順延至緊接的首個工作日的相同時間。

11. 開標地點、日期及相關事宜：

日期及時間：二零一八年九月四日上午十時。

地點：澳門高美士街澳門理工學院工程暨採購處會議室。

倘截標日期根據第10點被順延，又或上述開標時間因颱風或其他不可抗力的原因導致澳門理工學院於上述日期停止辦公，則開標日期及時間順延至緊接的首個工作日的相同時間。

1. Entidade adjudicante: Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura da RAEM.

2. Entidade responsável pela realização do processo do concurso: Instituto Politécnico de Macau.

3. Modalidade do concurso: concurso público.

4. Objecto do concurso: aquisição de *software* de tradução para o Instituto Politécnico de Macau.

5. Prazo de validade das propostas: as propostas são válidas pelo prazo de noventa dias, a contar do dia da respectiva abertura, sendo o prazo prorrogável, nos termos previstos no artigo 36.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

6. Caução provisória: no montante de \$60 000,00 (sessenta mil patacas), prestada mediante depósito em numerário ou garantia bancária, à ordem do Instituto Politécnico de Macau.

7. Garantia definitiva: 4% do preço global da adjudicação (para garantir o cumprimento do contrato), através de depósito no Serviço de Contabilidade e Tesouraria do Instituto Politécnico de Macau ou mediante garantia bancária a favor do mesmo Instituto.

8. Habilitação dos concorrentes: entidades com sede ou delegação na RAEM, exercendo actividade total ou parcial correspondente ao objecto do presente concurso.

9. Sessão de esclarecimento:

Local: Instituto Politécnico de Macau, sito na Rua de Luís Gonzaga Gomes, Macau.

Hora e data: 17 de Agosto de 2018, pelas 10,00 horas.

Os concorrentes interessados devem comparecer nos locais onde se realiza a vista e a sessão de esclarecimento antes do seu início, sendo que, não será programada outra visita nem outra sessão de esclarecimento.

Se acontecer tufão ou outra força maior que impeça o funcionamento do dito instituto na dita data de explicação, esta adiará para o outro dia útil, pelas mesmas horas.

10. Entrega da proposta:

Local: Divisão de Obras e Aquisições do Instituto Politécnico de Macau, sita na Rua de Luís Gonzaga Gomes, Macau.

Hora e data: 3 de Setembro de 2018, até às 17,30 horas.

Se acontecer tufão ou outra força maior que impeça o funcionamento do dito instituto na dita data de entrega da proposta, esta adiará para o outro dia útil, pelas mesmas horas.

11. Local, data e hora da abertura do concurso:

Hora e data: 4 de Setembro de 2018, pelas 10,00 horas da manhã.

Local: sala de reunião da Divisão de Obras e Aquisições do Instituto Politécnico de Macau, sita na Rua de Luís Gonzaga Gomes, em Macau.

Se a data de entrega da proposta for adiada por caso previsto no ponto 10., ou acontecer tufão ou outra força maior que impeça o funcionamento do dito instituto na dita data da abertura do concurso, esta adiará para o outro dia útil, pelas mesmas horas.

投標人或其合法代表可參與開標會議，以便知悉開標會議的具體情況。投標人或其合法代表出席開標會議時須出示可證明其具代表權的文件，以便委員會可核實其資格。

12. 查閱或索取招標案卷：

地點：澳門高美士街澳門理工學院工程暨採購處。

日期：自本公告公佈日起至公開招標截標日期及時間止。

時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分。

如欲索取上述文件的副本，需繳付影印費用澳門幣壹佰圓整（\$100.00），或登入澳門理工學院網頁（<http://www.ipm.edu.mo>）免費下載。

招標案卷的相關資料在截標前可能會被更新，投標人有責任主動於截標時間前透過澳門理工學院網頁，獲取相關招標案卷的更新及查詢回覆等資料。

澳門理工學院不接受由於投標人本身責任而造成資料遺漏的訴求。

13. 評標準則：

——項目價格（35%）；

——功能及特定要求之符合程度（35%）；

——交貨期（5%）；

——保用、支援及維護服務（15%）；

——培訓（10%）。

二零一八年八月七日於澳門理工學院

院長 李向玉

（是項刊登費用為 \$5,119.00）

通告

第13/PRE/2018號批示

事宜：轉授權予社會經濟與公共政策研究所所長

根據刊登於二零一七年九月十三日第三十七期《澳門特別行

O concorrente ou o seu representante poderá estar presente ao acto público de abertura de propostas com vista a ter conhecimento sobre a situação concreta do respectivo processo. O concorrente ou o seu representante legal que participe no acto tem que apresentar ao júri o documento que lhe comprove a identidade ou a procuração respectiva.

12. Consulta ou obtenção do processo do concurso:

Local de consulta: Divisão de Obras e Aquisições do Instituto Politécnico de Macau, sita na Rua de Luís Gonzaga Gomes, Macau.

Data: o dia de publicação deste anúncio até ao dia e à hora de entrega da proposta do dito concurso público.

Hora: de 2.^a feira a 5.^a feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas. 6.^a feira, das 09,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas.

Nota: a obtenção da cópia do processo do concurso pode ser feita mediante o pagamento de \$100,00 (cem patacas) ou aceder ao <http://www.ipm.edu.mo> para fazer cópia gratuita.

É possível haver actualizações ou alterações no programa do concurso até à hora da entrega de propostas. O concorrente deve tomar iniciativa de se manter informado delas, mediante o acesso ao dito sítio.

O Instituto Politécnico de Macau não aceitará quaisquer queixas a apresentar por parte do concorrente a quem for atribuída a culpa de perda ou omissão de certos elementos.

13. A avaliação das propostas do concurso será feita de acordo com os seguintes critérios:

— Preço ítem: (35%);

— O grau de cumprimento dos requisitos específicos e funcionais: (35%);

— Prazo de entrega: (5%);

— Serviço de garantia, apoio e manutenção: (15%);

— Formação: (10%).

Instituto Politécnico de Macau, aos 7 de Agosto de 2018.

O Presidente do Instituto Politécnico de Macau, *Lei Heong Iok*.

(Custo desta publicação \$ 5 119,00)

Aviso

Despacho n.º 13/PRE/2018

Assunto: Subdelegação de competências no coordenador do Centro de Estudos Políticos, Económicos e Sociais

Tendo em consideração o disposto no n.º 4 da Deliberação do Conselho de Gestão n.º 06D/CG/2017, publicado no *Bole-*

政區公報》第二組之第06D/CG/2017號理事會決議第四款所賦予的職權，本人決定：

一、轉授予社會經濟與公共政策研究所所長鄧益奮或其合法代任人，在社會經濟與公共政策研究所的範圍內，作出下列行為的職權：

(一) 進行領導、協調、指導及日常管理；

(二) 簽署執行上級有關決定及組成程序和卷宗所需的函件；

(三) 在遵守法定前提下，批准人員享受年假及決定其可否將假期轉移至翌年；

(四) 在遵守法定前提下，批准喪失薪酬之缺勤；

(五) 在遵守法定前提下，決定缺勤是否合理。

二、本轉授權不妨礙收回權和監管權的行使。

三、對行使現轉授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、本批示自刊登於《澳門特別行政區公報》之日起產生效力。

五、獲轉授權者自二零一八年八月一日至本批示於《澳門特別行政區公報》刊登日期間，在本轉授權範圍內所作出的行為予以追認。

二零一八年八月七日於澳門理工學院

院長 李向玉

(是項刊登費用為 \$2,368.00)

tim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 37, II Série, de 13 de Setembro de 2017, determino:

1. Subdelegar no coordenador do Centro de Estudos Políticos, Económicos e Sociais, Yin Yifen, ou em quem legalmente o substitua, a competência para a prática dos seguintes actos, no âmbito do Centro de Estudos Políticos, Económicos e Sociais:

1) Proceder à direcção, à coordenação, à orientação e à gestão corrente;

2) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

3) Autorizar o gozo de férias do pessoal e decidir sobre a sua transferência para o ano seguinte, desde que observados os pressupostos legais;

4) Autorizar faltas com perda de remuneração, desde que observados os pressupostos legais;

5) Justificar ou injustificar faltas, desde que observados os pressupostos legais.

2. A presente subdelegação é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados, ao abrigo da presente subdelegação de competências, cabe recurso hierárquico necessário.

4. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito das competências ora subdelegadas, entre o dia 1 de Agosto de 2018 e a data de publicação do presente despacho no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Instituto Politécnico de Macau, aos 7 de Agosto de 2018.

O Presidente do Instituto, *Lei Heong Iok*.

(Custo desta publicação \$ 2 368,00)

旅遊學院

名單

(開考編號: 017/F&B/2017)

對外開考

第一職階餐桌主管(西餐)一缺

按照刊登於二零一七年十一月二十九日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組之通告，有關旅遊學院以考核方式進行對外開考，以個人勞動合同制度入職填補旅遊學院餐廳專業培訓

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

Lista

(Ref.: Concurso n.º 017/F&B/2017)

Concurso externo

Chefe de sala de 1.º escalão (culinária ocidental) – um lugar

Classificativa final dos candidatos ao concurso, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de ingresso na categoria de chefe de sala de 1.º escalão (culinária ocidental), da carreira de pessoal de formação profissional de restaurante, em regime de contrato individual de trabalho do

人員職程第一職階餐桌主管（西餐）一缺，現公佈准考人的最後成績名單如下：

及格的投考人：

名次	准考人編號	姓名	身份證編號	最後成績
1.º	1	陳達仁	5199XXXX	85.74
2.º	2	李偉業	5167XXXX	77.07

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條規定，投考人可自本名單公告在《澳門特別行政區公報》公佈翌日起計十個工作日內，向許可開考的實體提起上訴。

（經二零一八年八月八日社會文化司司長的批示確認）

二零一八年八月一日於旅遊學院

典試委員會：

主席：副院長 甄美娟

正選委員：行政副經理（餐飲範疇） 黃育山

教學餐廳經理 胡振華

（是項刊登費用為 \$2,130.00）

文化產業基金

名單

統一管理的對外開考（開考編號：001-2016-TS-01）——
文化產業基金法律範疇第一職階二等高級技術員
專業能力評估程序

茲公佈，在為填補文化產業基金以行政任用合同任用的法律範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，參加本基金專業能力評估程序的准考人的最後成績名單如下：

Instituto de Formação Turística, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, de 29 de Novembro de 2017:

Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do cand.	Nome	BIR n.º	Classificação final
1.º	1	Chan Tat Ian	5199XXXX	85,74
2.º	2	Lei Vai Ip	5167XXXX.....	77,07

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso, no prazo de dez dias úteis a contar do dia seguinte à data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* referente à presente lista, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 8 de Agosto de 2018).

Instituto de Formação Turística, 1 de Agosto de 2018.

O Júri:

Presidente: Ian Mei Kun, vice-presidente.

Vogais efectivos: Wong Yuk Shan, gerente assistente executivo (alimentos e bebidas); e

Vu Chan Wa, gerente do restaurante educacional.

(Custo desta publicação \$ 2 130,00)

FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS

Lista

Concurso de gestão uniformizada externo (ref.: Concurso n.º 001-2016-TS-01) — etapa de avaliação de competências profissionais, no Fundo das Indústrias Culturais, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área jurídica

Classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do Fundo das Indústrias Culturais, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos neste Fundo, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, Suplemento, de 27 de Setembro de 2017:

及格的投考人:

名次	准考人 編號	姓名	最後成績
1.º	173	高嘉仁	5184XXXX 67.53
2.º	331	邵銘諾	5141XXXX 66.48
3.º	334	蘇曉晴	5173XXXX 65.38
4.º	202	林玉興	5209XXXX 63.87
5.º	127	侯祥燕	5163XXXX 63.13
6.º	156	楊少蘭	5214XXXX 62.70
7.º	314	吳惠芳	5161XXXX 62.58
8.º	175	高麗芬	5130XXXX 60.03
9.º	154	楊君勞	5200XXXX 59.58
10.º	245	梁鳳霞	1285XXXX 58.67
11.º	158	姚欣	5160XXXX 58.27
12.º	257	梁子健	5214XXXX 58.03
13.º	409	胡紀昕	1325XXXX 57.85
14.º	385	黃嘉莉	5177XXXX 56.17
15.º	278	陸妍慧	5198XXXX 54.13
16.º	133	何國盛	5155XXXX 53.90

根據第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經行政法務司司長於二零一八年七月三十一日的批示認可)

二零一八年八月九日於文化產業基金

典試委員會：

主席：行政委員會委員 朱妙麗

委員：中心主任 梁富華

中心主任 歐陽凱明

(是項刊登費用為 \$3,070.00)

Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
1.º	173	Kou, Ka Ian	5184XXXX 67,53
2.º	331	Sio, Meng Lok	5141XXXX 66,48
3.º	334	Sou, Hio Cheng	5173XXXX 65,38
4.º	202	Lam, Iok Heng	5209XXXX 63,87
5.º	127	Hao, Cheong In	5163XXXX 63,13
6.º	156	Ieong, Sio Lan	5214XXXX 62,70
7.º	314	Ng, Wai Fong	5161XXXX 62,58
8.º	175	Kou, Lai Fan	5130XXXX 60,03
9.º	154	Ieong, Kuan Lou	5200XXXX 59,58
10.º	245	Leong, Fong Ha	1285XXXX 58,67
11.º	158	Io, Ian	5160XXXX 58,27
12.º	257	Leong, Paulo	5214XXXX 58,03
13.º	409	Wu, Kei Ian	1325XXXX 57,85
14.º	385	Wong, Ka Lei	5177XXXX 56,17
15.º	278	Lok, In Wai	5198XXXX 54,13
16.º	133	Ho, Kuok Seng	5155XXXX 53,90

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 31 de Julho de 2018).

Fundo das Indústrias Culturais, aos 9 de Agosto de 2018.

O Júri:

Presidente: Chu Miu Lai, membro do Conselho de Administração.

Vogais: Leong Fu Wa, coordenador de centro; e

Ao Ieong Hoi Meng, coordenadora de centro.

(Custo desta publicação \$ 3 070,00)

海事及水務局

公告

(第010/DSAMA/2018號公開招標)

茲特公告，刊登於二零一八年七月二十五日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組的“澳門公共航道及港池航標保養服

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Anúncio

(Concurso Público n.º 010/DSAMA/2018)

Faz-se saber que, em relação ao concurso público para «Serviço de manutenção da sinalização marítima dos Canais de Navegação Público e Bacias de Macau», publicado no *Boletim*

務”之公開招標，招標實體已按照招標方案第六條的規定作出解答，並將其等附於招標案卷內。

上述的解答得透過於辦公時間內前往位於澳門特別行政區萬里長城海事及水務局行政及財政廳會計科查閱，有關資料亦可透過海事及水務局網頁 (<http://www.marine.gov.mo>) 下載。

二零一八年八月六日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$1,462.00)

Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 30, II Série, de 25 de Julho de 2018, foram prestados esclarecimentos, pela entidade que realiza o concurso, nos termos do ponto 6 do programa do concurso, e juntos ao processo do concurso.

Os referidos esclarecimentos encontram-se disponíveis para consulta, durante o horário na Secção de Contabilidade do Departamento de Administração e Finanças da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Quartel dos Mouros, e também se encontram disponíveis na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água (<http://www.marine.gov.mo>).

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água,
aos 6 de Agosto de 2018.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

郵 電 局

通 告

茲公佈，在為填補郵電局以行政任用合同任用的公眾接待行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員兩個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年八月二十九日、三十一日及九月三日為參加職務能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘，考試地點為澳門馬交石炮台馬路11號至11號D郵政大樓六樓。

參加甄選面試的准考人的日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，於二零一八年八月十五日張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓。准考人可於辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁 (<http://www.ctt.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>) 查閱。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais, da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento de dois (2) lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, 2.º Suplemento, de 6 de Dezembro de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar em 29 e 31 de Agosto e 3 de Setembro de 2018, e será realizada no Edifício dos Correios, 6.º andar, sito na Estrada de Dona Maria II, n.ºs 11-11D, em Macau.

Informação mais detalhada sobre a data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 15 de Agosto de 2018, na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, no 2.º andar, Edifício-Sede da mesma Direcção, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e na página electrónica dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

二零一八年八月六日於郵電局

代局長 溫美蓮(副局長)

(是項刊登費用為\$2,051.00)

房屋局

公告

茲公佈，在為填補房屋局編制內公共關係範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將房屋局專業能力評估程序的投考人的知識考試(筆試)成績名單張貼於澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局接待處，可於辦公時間前往查閱，並上載於本局網頁(<http://www.ihm.gov.mo/>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零一八年八月八日於房屋局

代局長 郭惠嫻

(是項刊登費用為 \$1,417.00)

環境保護局

名單

統一管理的對外開考(開考編號:001-2016-TS-01)——
環境保護局土木工程範疇第一職階二等高級技術員
專業能力評估程序

茲公佈，在為填補環境保護局編制內土木工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員二個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十月十九日

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 6 de Agosto de 2018.

A Directora dos Serviços, substituta, *Van Mei Lin*, subdirectora.

(Custo desta publicação \$ 2 051,00)

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na recepção do Instituto de Habitação (IH), sito na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong, r/c L, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente, e disponibilizada na página electrónica do IH (<http://www.ihm.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do IH, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas (aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016), para o preenchimento do seguinte lugar indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago do quadro do IH e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de relações públicas.

Instituto de Habitação, aos 8 de Agosto de 2018.

A Presidente do Instituto, substituta, *Kuoc Vai Han*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Lista

Concurso de gestão uniformizada externo (ref.: Concurso n.º 001-2016-TS-01) — etapa de avaliação de competências profissionais, na Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de engenharia civil

Classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de*

第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中·按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺·參加本局專業能力評估程序的准考人的最後成績名單如下:

及格的投考人:

名次	准考人 編號	姓名	最後成績
1.º	83	郭偉明	1500XXXX..... 67.10
2.º	5	區駿逸	1223XXXX..... 62.69
3.º	130	梁家杰	5155XXXX..... 58.95
4.º	3	區錦輝	5155XXXX..... 58.56
5.º	42	張頌衡	5162XXXX..... 58.16
6.º	178	董適	5156XXXX..... 57.48
7.º	134	梁文倩	5188XXXX..... 57.32
8.º	38	程廈緣	5202XXXX..... 57.07
9.º	27	陳偉雄	5167XXXX..... 56.53
10.º	196	黃銳文	5114XXXX..... 56.29
11.º	214	張信堅	1422XXXX..... 55.15
12.º	92	林潮	1382XXXX..... 54.15
13.º	184	阮建輝	5099XXXX..... 53.59
14.º	85	黎期裕	5211XXXX..... 53.24
15.º	180	杜宏駿	5198XXXX..... 52.99
16.º	190	黃政豪	5202XXXX..... 51.89

被除名的投考人:

准考人 編號	姓名	備註
62	傅紹倫	5146XXXX (a)
64	何婉珊	1234XXXX (a)
68	黃健偉	1391XXXX (a)

備註:

(a) 缺席甄選面試

根據第14/2016號行政法規第三十六條規定·投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內·就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經行政法務司司長於二零一七年七月二十七日的批示認可)

二零一八年七月五日於環境保護局

Macau n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de dois lugares vagos no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia civil, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017:

Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
1.º	83	Kwok, Wai Ming	1500XXXX..... 67,10
2.º	5	Au, Chun Yat	1223XXXX..... 62,69
3.º	130	Leong, Ka Kit	5155XXXX..... 58,95
4.º	3	Ao, Kam Fai	5155XXXX..... 58,56
5.º	42	Cheong, Chong Hang	5162XXXX..... 58,16
6.º	178	Tong, Sek	5156XXXX..... 57,48
7.º	134	Leong, Man Sin	5188XXXX..... 57,32
8.º	38	Cheng, Ha Un	5202XXXX..... 57,07
9.º	27	Chan, Wai Hong	5167XXXX..... 56,53
10.º	196	Wong, Ioi Man	5114XXXX..... 56,29
11.º	214	Zhang, Xinjian	1422XXXX..... 55,15
12.º	92	Lam, Chio	1382XXXX..... 54,15
13.º	184	Un, Kin Fai	5099XXXX..... 53,59
14.º	85	Lai, Kei U	5211XXXX..... 53,24
15.º	180	Tou, Wang Chon	5198XXXX..... 52,99
16.º	190	Wong, Cheng Hou	5202XXXX..... 51,89

Candidatos excluídos:

N.º do cand.	Nome	Notas
62	Fu, Sio Lon	5146XXXX (a)
64	Ho, Yuen Shan	1234XXXX (a)
68	Huang, Jianwei	1391XXXX (a)

Observação para os candidatos excluídos:

(a) Ter faltado à entrevista.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora para a Administração e Justiça, de 27 de Julho de 2018).

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 5 de Julho de 2018.

典試委員會：

主席：環境保護局環保基建管理中心主任 陳國浩

委員：民政總署顧問高級技術員 魏東陽

環境保護局首席高級技術員 馮潔霞

(是項刊登費用為 \$3,862.00)

O Júri:

Presidente: Chan Kwok Ho, chefe de Centro de Gestão de Infra-estruturas Ambientais da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental.

Vogais: Ngai Tong Jeong, técnico superior assessor do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais; e

Etelvina de Silva Fong, técnica superior principal da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental.

(Custo desta publicação \$ 3 862,00)

交通事務局

公告

茲公佈，在為填補交通事務局以行政任用合同任用的汽車工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將交通事務局專業能力評估程序的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門馬交石炮台馬路33號地下服務專區告示版（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsat.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零一八年八月九日於交通事務局

局長 林衍新

(是項刊登費用為 \$1,496.00)

通告

茲公佈，在為填補交通事務局以行政任用合同任用的土木工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no quadro de anúncios da área de atendimento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego (DSAT), sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau (patente para consulta: segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e nos sítios da *internet* da DSAT (<http://www.dsat.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>) — a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, Suplemento, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia automóvel.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 9 de Agosto de 2018.

O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego (DSAT), do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Adminis-*

以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年九月十三日至九月十四日為參加專業能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘，考試地點為澳門馬交石炮台馬路33號交通事務局七樓。

參加甄選面試的准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料以及與投考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年八月十五日張貼於澳門馬交石炮台馬路33號地下服務專區告示版（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsat.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零一八年八月九日於交通事務局

局長 林衍新

（是項刊登費用為 \$1,541.00）

trativa Especial de Macau n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia civil, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, Suplemento, de 27 de Setembro de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar nos dias 13 a 14 de Setembro de 2018, na Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 7.º andar, Macau.

Informação mais detalhadas sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 15 de Agosto de 2018, no quadro de anúncios da área de atendimento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego (DSAT), sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau (patente para consulta: segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e nos sítios da *internet* da DSAT (<http://www.dsat.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>).

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 9 de Agosto de 2018.

O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

(Custo desta publicação \$ 1 541,00)